

VÖRÖSVÁRI ÚJSÁG

Werischwarer Zeitung

XXVI. ÉVF. 1. SZÁM – 2020. JANUÁR – 350 FT



Süticsodák az adventi vásárbán

30 éves a fűvószenekear

Építési tudnivalók

25 éves a német nemzetiségi önkormányzat



BEFEJEZŐDÖTT A FŐ UTCAI FELÚJÍTÁSI PROJEKT

A beruházás a teljes – a Hősök tere-től a Csendbiztos utcáig tartó – engedélyes terv egy részének megvalósítása. A munkaterület átadására 2019. szeptember 25-én került sor, a kiviteli szerződés aláírása pedig még az előző önkormányzati ciklusban, 2019. szeptember 18-án megtörtént. A mostani projektben a Hősök tere és a CBA közötti szakaszon a régi vízelvezető árok helyén új, zárt csapadékelvezető csatornát, csapadékvíz-gyűjtő aknákat építettek ki, s ez lehetővé tette a felszíni terület kihasználását. Az érintett területen 13 új parkolóhelyet alakítottak ki, melyek jó szolgálatot tesznek majd a kis üzletekhez járművel érkezőknek. Az érintett szakaszon a régi, töredezett burkolatú járdát elbontották, s új járdaszakasz épült, anyaghasználatban a Fő utca eddig átalakított részeivel összhangban. A járda és a

parkolóhelyek között – egy rövid szakaszon – ezentúl kerékpársáv könnyíti meg a biciklivel való közlekedést. Ez annak az elképzelésnek a része, hogy a városon keresztül az ipartelepig kerékpárút vezessen.

A projekt részét képezte a Fő utca páratlan oldalán a Pacsirta utca felső szakaszának javítása, az említett utca és a Vágóhíd köz közötti szakaszon a vízelvezető rendszer átépítése és a járdafelújítás. A Pacsirta utca és Vágóhíd köz elején nagy kapacitású folyóka gyűjti a vizet, és további víznyelők épültek a páratlan számozású oldalra, így remélhetőleg nagy esőzések idején védettek lesznek az érintett ingatlanok. A kivitelezés során felújított járdák hossza 165 m, a kerékpárútszakasz hossza pedig 95 m. Az üzletek előtt három kerékpártámaszt is telepítettek. A burkolt felületek mellett zöldfelületeket is kialakítottak a terv szerint. A

beruházási munkákat a Vágányprofil Kft. október elején kezdte meg, a beruházás során heti szintű kooperációs egyeztetések zajlottak, melyekről folyamatosan beszámoltunk. Az építési projekt teljes mértékben önkormányzati finanszírozásból valósult meg, a szerződés szerinti értéke bruttó 146 236 027 Ft. A december 19-i átadáson részt vett az önkormányzat részéről dr. Fetter Ádám polgármester, Cser András alpolgármester, a kivitelező cég képviselői, munkatársai, a megbízott műszaki ellenőr, valamint a polgármesteri hivatal műszaki osztályának vezetője és munkatársai. December 19-én délelőtt megkezdődött a műszaki átadás-átvételi eljárás. A felek hibalistát rögzítettek, a hibák kijavítását a kivitelező részéről az időjárástól függően ütemezik majd.

vorosvarihirek.hu



ÍZELÍTŐ A TARTALOMBÓL:

Hírek	– 4
Polgármesteri interjú	– 6
Önkormányzati döntések	– 8

ÚJ DEFIBRILLÁTOR A VÁROSBAN – 10

Új defibrillátor készüléket helyeztek ki a Járási Hivatal épületében. A készüléket a Pilisi-Medence Egészségügyi Alapítvány bocsátotta a város rendelkezésére.



Hulladékszálítási információk	– 11
Advent és adománygyűjtés	– 12
Adventi vásár	– 13



SÜTICSODÁK AZ ADVENTI VÁSÁRBAN – 15

Az önkormányzat és a Vörösvári Újság idén újra megrendezte a sütiversenyt. Az adventi vásár napján finomabbnál finomabb sütemények érkeztek a versenyre.

Egészségnap a Templom téren, fejlesztések a Vásár téren	– 16
Építkezési tudnivalók	– 18

25 ÉVES A PNNÖ – 19

Idén ünnepelte fennállásának 25. évfordulóját Pilisvörösvár Német Nemzetiség Önkormányzata. Ebből az alkalomból ünnepi testületi ülést tartottak.



A köz érdekében	– 22
Vers a képhez	– 23



30 ÉVES A FÚVÓSZENEKAR – 24

30. születésnapot ünnepelt a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószeneke. Az ünnepi koncertet a zeneiskolában tartották.

Sport	– 27
Tűzoltóhírek	– 32
Programok	– 35

KEDVES OLVASÓK!

A 2020-as év első számában főképpen a 2019-es év vége legfontosabb eseményeiről olvashatnak. Az önkormányzat rovatban megtalálják a decemberi testületi döntéseket, a város polgármesterét, dr. Fetter Ádámot pedig arra kértük, hogy az elmúlt időszak értékelése mellett számoljon be az idei önkormányzati tervekről is. Kiderül, hogy az önfenntartó kistérség kapcsán miről egyeztetettek a környékbéli települések polgármesterei és a hulladékszálítással kapcsolatban is találunk hasznos információkat, továbbá arról, hogy mire kell figyelni, ha építkezni akarunk.

Két jubileumot is ünnepeltünk decemberben. Negyedévszázados lett a német nemzetiségi önkormányzat, és 30. születésnapot ünnepelt a fúvószeneke. Szerkesztőségünk tagjai mindkét eseményen ott voltak, képekkel számolunk be róluk.

Szerkesztőségünk az önkormányzat támogatásával – néhány év kihagyása után – idén ismét megrendezte a sütiversenyt. Nem is számítottunk ekkora érdeklődésre, az adventi vásár napján rengeteg sütemény érkezett, a városunk neves cukrászaiból álló zsűrinek pedig igazán kihívást jelentett kiválasztani a legjobbakat.

Rengeteg érdekességet találnak még ezeken kívül is januári számunkban, érdemes alaposan átlapozni. És ne feledjék! „Itt a farsang, áll a bál!” A farsangi programokat is megtalálják hasábjainkon, reméljük, minél többen ott leszünk!

Szerkesztőségünk összes tagja nevében kívánnok minden kedves olvasónknak élményekben és olvasásban gazdag, boldog új esztendőt!

Palkovics Mária

Hirdetésfelvétel: 06/30-228-0262
ujtag@pilisvorosvar.hu

Szerkesztőség: 06/30-228-0262
ujtag@pilisvorosvar.hu

A következő lapzárta:
február 5. szerda

Tervezett megjelenés:
február 22. szombat



BIZTONSÁGOSABB A KÖZLEKEDÉS A VÁSÁR TÉREN

Több lakossági kérés érkezett a hivatalhoz, valamint a képviselők is összegyűjtötték az általuk észlelt problémás területeket a városban. A Szabadság utca és Akácfa utca kereszteződésénél december közepén kihelyeztek egy forgalomtechnikai tükröt, hogy javítsa a balról érkező forgalom beláthatóságát, s megkönnyítse az Akácfa utcából történő biztonságos kikanyarodást. A tükröt a városgondnokság munkatársai helyezték el. Két nappal később eltávolították a zebra megvilágítását zavaró fagallyakat is, továbbá az iskola előtt lévő korhadt, balesetveszélyes akácfa is kivágták. A feladatok elvégzését Strack Bernadett alpolgármester asszony, aki egyben a körzet képviselője is, még a téli szünet előtt elrendelte.

ÚJ KÖZLEKEDÉSI REND A PIACNÁL

A Széchenyi és Solymári utca kereszteződésénél új forgalmi rend lépett érvénybe, mivel lakossági jelzések alapján a korábban egyenrangú kereszteződésben sokszor nem tartották be a jobbkézsabályt. A probléma megoldása érdekében a Solymári utcában forgalmi rend-változást vezettek be, és elsőbbségadás kötelező táblák kerültek ki próba jelleggel. Az elsőbbségadás kötelező tábla kihelyezését követően jelenleg



a Széchenyi utca vált védett útvonallá, tehát a Solymári utcában közlekedőknek elsőbbséget kell adniuk a Széchenyi utcai keresztforgalom számára. Bár az egyenrangú útkereszteződések lassítják a becsatlakozó utak forgalmát, itt a korlátozott beláthatóság miatt változtattuk meg a forgalmi rendet. Az új közlekedési rendnek megfelelő közlekedési táblákat december 9-én helyezték ki. Kérjük, figyelmesen vezessenek a piac környékén!

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

Felhívás szálláshely-szolgáltatók vendégkönyvvel kapcsolatos év eleji kötelezettségeire

Felhívom tisztelt szálláshely-szolgáltatóink figyelmét, hogy a szállást igénybe vevők vonatkozásában vezetett **2019-es vendégkönyvet**, vagy hivatalosan forgalmazott számítástechnikai programmal készített nyilvántartásból ki-nyomtatott 2019. évi összesítő listát **kötelesek a tárgyév végén lezárni, és azt 2020. január 15-ig** az önkormányzati adóhatósággal **záradékoltatni**.

Amennyiben a szállásadó a 2020-as évre **új vendégkönyvet** kezd, úgy azt a használatbavétel előtt **köteles** az önkormányzati adóhatósággal **hitelesíttetni**.

Köszönjük az együttműködésüket.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző



RENDKÍVÜLI ÚTJAVÍTÁSOK

Decemberben a Fácán utcában 70 méteres szakaszon útjavítási munkát végeztek. Az események előzménye az volt, hogy az itt telephellyel rendelkező vállalkozások felvették a kapcsolatot Varga Péter önkormányzati képviselővel, mivel teherautóik, beszállítóik, dolgozóik és vásárlóik már nem tudták biztonságosan megközelíteni a telephelyeket, irodákat. Az enyhe, tavaszi idő lehetővé tette a korábban elmaradt burkolatjavításokat a Sas, a Gólya és a Seregély utcákban is. A városgondnokság munkatársai mart aszfalttal töltötték fel a kátyúkat annak érdekében, hogy az utcák járhatóak legyenek. 2020 tavaszán ismételten felméri majd az aszfaltos, murvás, mart aszfaltos utak állapotát, és ennek megfelelően készít tervet az önkormányzat a javítások folytatására.



ÚJ JÁTSZÓTÉRI HINTA

A Rákóczi utcai játszótéren december 13-án egy új, elefánt formájú, rugós hintát építettek be a korábbi, kitört, és nem javítható rugós hinta helyett. A városgondnokság kibontotta a régi játék beton alapját, s annak a helyére telepítette az új elefántot a Gólbéspont Kft. Felhívjuk a figyelmet, hogy a játszótéri eszközök jellemzően maximum 10-12 éves korú gyermekek számára készülnek. Élettartamukat nagyban lerövidíti, ha a megengedettnél nehezebb súlyú emberek és nem rendeltetésszerűen használják. Vigyázzunk tehát a játszótéri eszközökre!



EGYEZTETÉS A TELEKOMMAL ÉS AZ ELMŰVEL

December 16-án, hétfőn egyeztetésre került sor a Magyar Telekom Nyrt. és az Elmű-ÉMÁSZ Zrt. képviselőivel. A megbeszélésen jelen volt dr. Fetter Ádám polgármester, Strack Bernadett és Cser András alpolgármesterek, a műszaki osztályról Váradi Zoltánné műszaki osztályvezető és Majtényi Bernát műszaki ügyintéző, a Magyar Telekom Nyrt. részéről Mosolygó Attila optikaihálózat-fejlesztési ágazatvezető, valamint az Elmű-ÉMÁSZ Energiaszolgáltató Zrt. üzleti telekommunikációs üzletágának igazgatója, Balogh Tibold. A megbeszélés tárgya Pilisvörösvár optikaihálózat-fejlesztése volt, mely lehetővé tenné a nagy sebességű adatátvitelt. Ezzel a fejlesztéssel a Telekom egy megbízható, korszerű és versenyképes szolgáltatást tudna nyújtani. A városvezetés jelezte – a lakossági bejelentések figyelembevételével – a lefedetlen és rosszul ellátott területeket. Az egyeztetési folyamat során a városvezetés szeretné elérni, hogy a fejlődés úgy valósuljon meg, hogy minél kevesebb oszlopsor legyen a város területén.

KARÁCSONY A FESZTIVÁLZENEKARRAL

A Budapesti Fesztiválzenekar külföldön és hazánkban is az egyik legismertebb magyar szimfonikus zenekar. Zenei igazgatója Fischer Iván karmester, aki Kocsis Zoltánnal együtt alapította a zenekart. Az ütősök között a pilisvörösvári Halmschlager György is tagja a zenekarnak. A zenekar nemzetközi sikerét mutatja, hogy sok külföldi koncert-helyszín és zenei fesztivál állandó vendége. December 26-i karácsonyi hangversenyükön azt játszották, amit a közönség választott!



FEJLŐDIK A PILISVÖRÖSVÁRI KÖZVILÁGÍTÁS

A téli időszakban kiemelt kérdés a megfelelő közvilágítás, mivel a korai napnyugta után még zajlik az élet a városban, sietnek dolgukra a gyerekek és a felnőttek. Lakossági bejelentések nyomán december 11. és 19. között közvilágítás-fejlesztésre került sor a jelzett legsürgetőbb helyszíneken. A meglévő Elmű-oszlopokra lámpatesteket szereltek fel a Saláta utcában (3 hely), az Arany János utcában (1 hely) és a Szent Imre utcában (1 hely). Nemcsak a lámpatestre, hanem tápláló vezeték kiépítésére is szükség volt a Fácán utcában (2 helyen, ebből az egyik egy gyalogos útszakasz) és a Harcsa közben (1 helyen). A városi közvilágítás fejlesztése az új évben folytatódik.



SZILVESZTER KEVESEBB TŰZIJÁTÉKKAL

Bár a polgári célú pirotechnikai tevékenységekről szóló 73/2011. (VIII. 24.) Kormányrendelet engedélyezi a 3. pirotechnikai osztályba tartozó tűzijáték termékek használatát december 31-én 18 óra és január 1-jén 6 óra között, a korábbi évek tapasztalata azt mutatja, hogy sokan az engedélyezett időtartamon kívül is aktívan használják ezen eszközöket. Az önkormányzat örömmel tapasztalta, hogy a mostani szilveszterkor a tűzijátékok és egyéb pirotechnikai eszközök használata jelentősen csökkent. Köszönjük, hogy tekintettel voltak érzékenyebb embertársainkra és a környezetünkben élő állatokra.



A 2020-as év első interjújában arra kértük dr. Fetter Ádám polgármestert, hogy értékelje az elmúlt esztendőt és számoljon be a 2020-as év terveiről: mi az, ami már folyamatban van, milyen tervekkel indul az önkormányzat az új esztendőnek.

• Mit tart a legnagyobb eredménynek?

Megemlíteném a Hétfői hírek bevezetését, melyet közösségi oldalunkon találhatnak az érdeklődők. Ebben hetente részletesen informáljuk a lakosságot a hivatali és önkormányzati munkavégzésről az interneten keresztül. A legnagyobb sikernek azonban a megkezdett és sikerrel lezajlott közösségépítési programokat tartom, úgy mint a faültetés, az adventi gyertyagyújtások, az adventi vásár megszervezését. A rendelkezésünkre álló szűkös idő ellenére sikerült ünneplőbe öltöztetni a várost és egy új, meghitt környezetben megszervezni az adventi vásárt, a lakosság nagy öröme és meglegedésére. Ezzel kapcsolatban január 7-én a városházán rövid megbeszélést tartottunk a szervezésben és lebonyolításban részt vevőkkel, és kiértékeltek az adventi események tapasztalatait annak érdekében, hogy idén egy még színvonalasabb és még jobban szervezett vásáron vehessenek részt a vörösváriak és a környékbeli lakosok (például a Templom közben idén már nem lesznek árusok, illetve több információs táblát helyezünk majd ki a rendezvény bejáratainál).

Az adventi vásár tehát jól sikerült, és a lakossági visszajelzések is pozitívak voltak. Köszönet illeti a rendőrség és a polgárőr egyesületek képviselőit, a Művészetek Háza és a polgármesteri hivatal munkatársait, a településőröket, valamint Balla Sándor plébánost és a rendezvényen közreműködő képviselőket és egyesületeket.

• Egy rövid év végi pihenés után ismét elkezdődött a munka. Mik a legfontosabb feladatok ilyenkor év elején? Mivel kezdték a munkát január elején?

Megkezdtek Pilisvörösvár Város költségvetésének összeállítását és a Fő utcai beruházás műszaki átadását. Kezdeményeztem a környező települések polgármestereinél egy kistérségi Fenntartható Energia és Klíma Akcióterv közös elkészítését, ami feltétele lesz bizonyos pályázatokon való elindulásnak. Ezen

ÉVÉRTÉKELÉS, IDEI TERVEK

• Ugyan nincs még egy teljes év polgármester úr és a képviselő-testület háta mögött, mégis évkezdésként arra kérném, néhány szóban értékelje a 2019-es évet és az október óta eltelt időszakot!

Pilisvörösvár mert a változás mellett szavazni. Ez óriási felelősség, ezért mindent megteszünk, hogy megszolgáljuk a bizalmat és maradandót alkossunk. Nagy önkormányzati sikerekről még nem beszélhetünk, de ez nem azt jelenti, hogy a háttérben ne kezdődött volna el egy alapos munka. Meg kellett tanulnunk a hivatali működést, fel kellett készülni méltó módon a karácsonyi időszak megünneplésére. A TEVÖ-nek viszont a 2019-es év a kézzelfogható sikerek éve volt. Rengeteg mindent tettünk, nagy feladatokba kezdünk, bebizonyítottuk, hogy összefogással és közös erővel még a lehetetlen is elérhető: lásd aláírásgyűjtés a 10-es elkerülőért, a

Fő út tavaszi nagytakarítása vagy akár az önkormányzati választásokon elért 100%-os siker, és még hosszan sorolhatnám.





Fotó: Szeifert Balázs

a találkozáson a környező települések polgármestereivel megállapodtunk abban is, hogy közös erővel fogunk lobbizni a 10-es elkerülő útért. *(A témában további részleteket a 9. oldalon olvashatnak.)*

Nagyon fontosnak tartom, hogy Pilisvörösvár élére álljon a környező települések közötti összefogásoknak, szorosan együtt kell működnünk a jövőben, hogy a közös célokért együttes erővel tudjunk lobbizni. A megfelelő információk nagyon fontosak, a kapcsolatok útján pedig első kézből tudunk értesülni az értékes információkról, ezért csatlakoztunk a TÖOSZ által létrehozott kisvárosi munkacsoporthoz, ami a Faluprogram mintájára kidolgozza az 5000 és 20 000 fő közötti lélekszámú településekre a hazai forrásokból elnyerhető támogatási rendszert. A 2021-től induló, következő hét éves pályázati ciklusra is fontos a felkészülés, az új szabályoknak való megfelelés, amelyet szintén megkezdtünk mind település, mind régió szinten.

Úgy tervezem, hogy a 2020-as év a felkészülés, tervezés éve lesz. Folytatjuk a közösségépítést, a kisebb és nagyobb beruházások megtervezését. Leginkább apró, de annál fontosabb, a vörösváriak mindennapi életét megkönnyítő beruházások megkezdését tervezzük. Idén szeretném, ha elkészülne a lakosság életét nagyban megkönnyítő városi applikáció, egy online ebédbefizetési rendszer, és megalakulna Pilisvörösvár városgazdálkodási kft.-je. Tiszta városban jó élni, így szeretnénk még idén beszerezni egy városi utak tisztítására szolgáló takarítógépet is. Folytatni fogjuk a közösségépítő rendezvényeinket és támogató politikát fogunk nyújtani az itt élőknek, nem elfelejtve az önkormányzatiság lényegét, hogy az önkormányzat van a lakosságért.

• **Mi a helyzet jelenleg a személyszállítással? Ha jól emlékszem, 2019 vége felé zajlott le a közbeszerzés...**

A jelenlegi szolgáltatónak, a Zöld Bicske

Nonprofit Kft.-nek február végéig van szerződése. Sok kifogás volt a szolgáltató munkájára, ezért szankcionálnunk kellett. Kötbérigényt jeleztünk és kilátásba helyeztük a teljesítési igazolás kiadásának megtagadását. Ezen intézkedések hatására lényeges javulás következett be, de

még így is sokszor vannak hiányosságok. Év végén lejárt a közbeszerzés ajánlatadási ideje, melyre két szolgáltató nyújtott be ajánlatot. Ezek kiértékelése jelenleg is folyik. Azon dolgozunk, hogy márciustól minőségi változás következzen be a hulladékszállításban, lehetőleg házhoz menő üvegszállítással és a hulladékudvar kibővített nyitvatartásával.

• **A másik dolog, ami a tavalyi évben már elkezdődött, de olvasóinknak viszonylag régen számoltunk be róla, az a kamera-rendszer. Hogyan áll most a dolog?**

Az adattovábbításhoz szükséges hálózat-építési munkákat a Digi Kft. elvégezte, a kivitelezést végző B-Angel szakemberei az elektromos csatlakozási pontok helyeit előkészítették. Jelenleg az Elmű engedélyére várunk, hogy kialakítható legyen az áramellátás. Ezután kerülhetnek fel a kamerák, amennyiben az időjárás ezt lehetővé teszi, azaz tartósan 5 fok feletti hőmérséklet lesz a kültéri szerelési munkálatok alatt.

Palkovics Mária



MEGÚJULT A POLGÁRMESTERI FOGADÓTÉR



November 13-án megkezdődött a titkársági szoba felújítása. A polgármesterhez érkező vendégek fogadására szolgáló helyiség évtizedek óta nem esett át komolyabb felújításon. A felújítás során lerakták és lakkolták az új parkettát, valamint újrafestették a falakat. A festést a város gondnokság végezte el, a parkettázást végző melegburkolót pályázat útján választották ki. A titkárság még a téli szünet előtt visszaköltözhetett megújult helyére, így a polgármesterhez érkező ügyfeleket és vendégeket januártól megújult környezetben fogadhatják.



ÖNKORMÁNYZATI DÖNTÉSEK

**2019.
DECEMBER 12.**

Beszámoló elfogadása

Elfogadta a képviselő-testület a Duna–Vértes Köze Regionális Hulladékgazdálkodási Társulás működéséről szóló beszámolót. A törvény alapján a társulásban részt vevő minden polgármesternek legalább évente egy alkalommal be kell számolnia a testületének a társulás működéséről. A beszámolóban többek között olyan témák szerepelnek, mint a rekultivációs projekt, a rendszerfejlesztési projekt, a Vértesalja hulladékgazdálkodási projekt, a létesítmények üzemeltetése és a társulás működésének rövid bemutatása. (178/2019. határozat – 12 igen)

Helyi védetség levétele a Templom téri fákról

Kinyilvánította szándékát a képviselő-testület arra vonatkozóan, hogy a Templom téri eperfa és a sétány melletti japánakác fasor kerüljön ki a helyi jelentőségű természeti értékek védelméről szóló 16/2011. (V. 30.) önkormányzati rendelet hatálya alól. Idős, beteg fák esetében az állapotuk veszélyt jelenthet a lakosságra, a környező épületekre, vagyontárgyakra. A korábban készült műszeres vizsgálatok igazolták, hogy a Templom téri eperfa igen rossz állapotú, ezért tavaly visszavágták a fát, hogy tehermentesítsék az ágait. Ebben az állapotban már nem balesetveszélyes a fa. A tájidegennek minősülő japánakác fasor kisebb értékkel bír, de az iskola közelsége miatt különösen fontos, hogy a fák ne jelentsenek veszélyt. Ebben az esetben is érdemes műszeres vizsgálatot végezni a védetség esetleges

feloldására. A helyi védelem levétele nem jelenti azt, hogy a fákat ki fogják vágni. A képviselő-testület a döntése alapján elindítja a védetség törlésére irányuló eljárást, és a Pilisvörösvár II-es mészkőbánya természeti környezetére vonatkozó bejegyzési eljárás előkészítését, melyet a hatósági jóváhagyás után rendeletmódosítással érvényesíteni fog. Ezzel megmarad majd a megfelelő védelegési szint a településen. (180/2019. határozat – 12 igen)

Módosult a lakásrendelet

Az önkormányzat tulajdonában jelenleg 23 lakás van, ebből 18 élő bérleti szerződés, öt szerződést pedig felmondott az önkormányzat, mivel az ott lakók nem fizettek lakbért. Ez utóbbi esetekben végrehajtás van folyamatban. A polgármesteri hivatalhoz rendszeresen érkeznek lakáskérelmek, melyeket lakáshiány miatt vissza kell utasítani, jelenleg ugyanis nincs üres, bérbe adható lakása az önkormányzatnak. Annak érdekében, hogy az önkormányzat a jelenlegi lakásállományát megtartsa, és a vagyona ne csökkenjen tovább, szükséges volt az önkormányzati lakások és helyiségek bérletére és elidegenítésére vonatkozó szabályokról szóló 8/1997. (VI. 30.) rendelet (Lakásrendelet) 2. mellékletének kiegészítése. Eszerint a tartósan önkormányzati tulajdonban maradó lakások-

ról szóló listába bekerült az összes bérlakás. A rendelet módosítása során, tekintettel az elmúlt évek bérlői lakásvásárlásaira, a Lakásrendelet 1. mellékletét is aktualizálták. (26/2019. önkormányzati rendelet – 12 igen)

Jegyzői beszámoló

A képviselő-testület felkérte a jegyzőt, hogy a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal 2019. évi munkájáról szóló jegyzői beszámolót 2020 áprilisában, a zárszámadással együtt újra nyújtsa be elfogadásra a képviselő-testületnek, az általuk megadandó szempontrendszer alapján. A képviselő-testület kérte, hogy a jövőben a jegyzői beszámolót minden tárgyévet követő év áprilisában fogadja el a képviselő-testület. (181/2019. határozat – 12 igen)

Megállapodás lakásügyben

Döntés született arról is, hogy az önkormányzat megállapodást köt az 591/A/2 hrsz. alatti ingatlan jogcím nélküli használójával. A megállapodás szerint a lakás használója visszaadja az önkormányzat birtokába a nevezett ingatlant. Az önkormányzat a megállapodás szerint vállalja, hogy a tényleges kiköltözés esetén a lakásbérleti díjhátralék megfizetéséről szóló kereset beadása óta (2017. január 10.) keletkezett tőketartozást 20%-kal csökkenti. (182/2019. határozat – 12 igen) ■



Egyéb határozatok

179/2019. határozat – A Pilisvörösvár 0135/1 hrsz.-ú ingatlan belterületbe vonásáról

POLGÁRMESTERI MEGBESZÉLÉS AZ ÖNFENNTARTÓ KISTÉRSÉGRŐL

A pilisvörösvári önkormányzat polgármesterének és alpolgármestereinek meghívására január 6-án délelőtt találkoztak Pilisvörösvár, Pilisszentiván, Solymár, Piliscsaba és Pilisszántó települések vezetői. A megbeszélésen a Pilisi Önfenntartó Kistérség témájához kötődően egy társulás létrehozásáról és a SECAP-tanulmány elkészítésére vonatkozó együttműködésről esett szó. Dr. Fetter Ádám polgármester bevezetője után Strack Bernadett alpolgármester asszony beszélt részletesen a témáról.

Az esemény előzménye, hogy 2019 márciusában a Tegyük Együtt Vörösvárért Egyesület a Művészetek Házában szervezett egy előadást, ahol bemutatták a Pilisi Önfenntartó Kistérség koncepcióját, valamint az év folyamán rendszeres egyeztetéseket folytattak az illetékes államtitkárság vezetőivel, szakértőivel. Az elképzelés szerint megújuló energiaforrásokból (szemét, napenergia, szélenergia) elektromos áramot állítanának elő, amit teljes mértékben felhasználhatna a település. Mindezt nem önállóan csak Pilisvörösvár alakítaná ki, hanem a Pilisi-medence települései, egy társulás keretein belül. Az elektromos áramot közvilágításra, a köztisztviselők energiellátására vagy akár elektromos buszok üzemeltetésére lehetne felhasználni. Ausztriában, Olaszországban és számos európai térségben működnek ilyen társulások. A témát már komolyan előkészítették, erről bővebben az alábbi oldalon olvashatnak: www.tevo.hu/pilisi-onfenntarto-kisterseg.

A megújuló energiaforrások kiaknázását mind a hazai, mind az európai uniós energiapolitika támogatja. Az európai uniós támogatási konstrukciók pályázati kiírásainál sok esetben előnyt jelent, ha az önkor-

mányzat rendelkezik energiastratégiával. A SECAP Fenntartható Energia és Klíma Akcióterv objektív, statisztikai és tényadatokon alapuló áttekintést nyújt települések számára a különböző szektorok (önkormányzati létesítmények, lakosság, közlekedés stb.) energiafogyasztásáról és szén-dioxid-kibocsátásáról. A Fenntartható Energia és Klíma Akcióterv lényege, hogy felméri az érintett települések jelenlegi energetikai helyzetét, az energiafogyasztás szerkezetét, mértékét, számba veszi a településen jelentkező legjellemzőbb, klímaváltozáshoz köthető természeti jelenségeket, megoldási javaslatokat nyújt az energiafelhasználás mérsékléséhez, és a káros klímahatások elleni védekezéshez, valamint számszerűsíti a várható eredményeket.

Térségünket érintően fontos az összefogás, hiszen a jelentős változások eléréséhez szükséges a környező települések együttgondolkodása, együttműködése. A mostani találkozáson ebben kérték ki a szomszédos települések polgármestereinek véleményét. A cél egy közös SECAP-tanulmány elkészítése. Alpolgármester asszony azt is elmondta, hogy Pilisvörösvár szívesen nyújt segítséget a szükséges előzetes tájékoztatásban, valamint a rendszerhez való csatlakozás esetén a koordinálásban, mintegy gesztori szerepet betöltve.

Cser András alpolgármester úr felvezetésében egyéb, a térséget érintő témák is szóba kerültek a polgármesterei találkozón. A 2019. december 15-én életbe lépett új MÁV-menetrenddel kapcsolatban egyetértettek a településvezetők abban, hogy bár tartalmaz pár előrelépést, de további változtatások szükségesek a jövőben, főleg a kis megállók jobb kiszolgálása kapcsán, ezért

fontos a közös polgármesterei kiállítás. Az új menetrenddel kapcsolatos tapasztalatokat, javaslatokat össze kell gyűjteni és a KTI részére eljuttatni. Március környékén újból felülvizsgálják a menetrendet, így az érintett települések együttes fellépése fontos a jobb utaskiszolgálás érdekében.

A Volán helyi körjárat terveivel és az eddigi egyeztetésekkel kapcsolatban is Cser András alpolgármester tájékoztatta a polgármestereket. Az új körjárat jobb vasúti elérhetőséget biztosítana, ami egybevág az a kormányzati szándékkal, hogy a párhuzamos MÁV- és Volán-vonalak számát csökkentsék. A térség esetében a körjáratral a lakosok profitálhatnak ebből, hiszen a ráhordó járatok egyben a települések közti közlekedésen is javítanak, elősegítve ezzel a hivatalokba, egészségügyi intézményekbe, boltokba stb. való eljutást, mindezt a meglévő Volán-kapacitással.

A jövőben megvalósuló térségi útépitések (M0 észak, M0 nyugat, M100) kapcsán várható forgalomnövekedés miatt ismételten felmerült a 10-es elkerülő út mielőbbi megépítésének szükségessége, melyben a jelenlevők mind egyetértettek. A 10-es elkerülő mielőbbi megépítését sürgetik továbbra is minden fórumon, így a hamarosan megrendezendő KÖTET-ülésen is, és mielőbbi egyeztetést szeretnének az illetékes államtitkársággal, a korábbi térségi aláírásgyűjtés és KÖTET-egyeztetés folytatásaként.

A megbeszélés utolsó részében a jelenlevők a 10-es út szentiváni lehajtójának átépítésével, a szennyvíztelepek üzemeltetésével és a közvilágítás korszerűsítésével kapcsolatban egyeztettek és cseréltek tapasztalatokat.

vorosvarihirek.hu





ÚJ DEFIBRILLÁTOR A VÁROSBAN

A Pilisi-Medence Egészségügyi Alapítvány (PIMEA) egy félautomata defibrillátor készüléket ajánlott fel az önkormányzat számára. Az új életmentő eszközt a Járási Hivatal előterében he-

lyezték el, ahol mind a Járási Hivatalba érkező ügyfelek, mind a díszteremben hétfői eseményeken részt vevő polgárok számára jó szolgálatot tehet szükség esetén. A készülék átadására december

12-én, csütörtökön 17 órakor, ünnepélyes keretek között került sor. Az eszközt dr. Für Zoltán, a kuratórium elnöke adta át, dr. Fetter Ádám polgármester pedig szívélyes szavakkal köszönte meg azt. Az önkormányzat részéről Strack Bernadett és Cser András alpolgármesterek, valamint Mátrahegyi Erzsébet, a SZEB elnöke volt jelen. Külsős bizottsági tagként Nagy Katalin és Tóth József, valamint a PIMEA kuratóriumának tagjai, Molnár Sándor és Solymosi Gyula is részt vettek az eseményen. Az átadón dr. Für Zoltán tölmácsolta dr. Mártai István, a kuratórium titkárának felajánlását, miszerint az alapítvány vállalja az eszköz használatával kapcsolatos oktatás bonyolítását, amelyre január 17-én került sor.

Az 1992 óta működő alapítvány a társadalmi elsősegélynyújtás érdekében eddig is számos felajánlást tett, 2015-ben 7 db nagy értékű készüléket adtak át a térség egyes intézményeinek. Az alapítvány felajánlásából eddig kihelyezett készülékek Pilisvörösváron a következő helyeken találhatóak: Szakorvosi Rendelő, Szent Erzsébet Otthon, Művészetek Háza, Német Nemzetiségi Általános Iskola, Liegl & Dachser Kft., Önkéntes Tűzoltó Egyesület.

vorosvarihirek.hu



FEJLŐDIK A RENDELŐ- INTÉZET ESZKÖZPARKJA

A Kormány 2018-ban az 1336/2018. (VII. 25.) határozatában rendelkezett a fővárosi és Pest megyei járóbeteg-szakellátás fejlesztésének az Egészséges Budapest Program keretében történő további megvalósításával kapcsolatos feladatokról. A határozat alapján a Pilisvörösvári Szakorvosi Rendelőintézet 125 528 409 forint támogatást kapott a

rendelő orvostechnológiai eszközparkjának modernizálására, új eszközök beszerzésére, az önkormányzat pedig egy új röntgengép beszerzéséhez biztosított 6 000 000 forintot még 2018-ban, így együtt összességében 131 528 409 forint állt rendelkezésre a Szakorvosi Rendelőintézet orvostechnológia eszközparkjának modernizálásához.

A Szakorvosi Rendelőintézet már korábban összeállította a beszerzendő eszközök listáját, majd alapos előkészítő munka után a közbeszerzési eljárás is lezajlott. Az eszközök beszállítóira vonatkozó eljárás eredményét a november 28-i képviselő-testületi ülésen hirdették ki. A közbeszerzést öt tárgykörben indította az önkormányzat: 1. diagnosztika, röntgen (digitális röntgenkészülék, radiológiai UH-készülék, felső kategóriás UH-készülék, PACS-rendszer), 2. sterilizálás (gőzsterilizáló, hőlégenderizáló, fóliahegesztő), 3. szakrendelés (műtőasztal, műtőlámpa és tartozékai, rectoscope, vizsgáló mikroszkóp, vizsgálószek), 4. szemészet (látásélesség-vizsgáló tábla, réslámpa szett és tonométer, 90 D előtétlencse, kritikus fúziós frekvenciámérő, hármastűkör, univerzális próbakeret), 5. hűtés (rozsdamentes hűtőszekrény veszélyes anyagok tárolására). A beérkezett ajánlatok együttes összege a tervezett árnál bruttó 11 685 312 forinttal magasabb volt, ám ehhez rendelkezésre állt a forrás, így a közbeszerzést eredményesnek hirdették ki. Az eszközbeszerzésekre vonatkozó szerződéseket december közepén írták alá. A szerződés aláírásától számított 90 napos teljesítési határidőn belül, várhatóan február végéig megérkeznek az eszközök. A nem közbeszerzés-köteles IT-eszközök és bútorok beszerzésére 2020-ban ír ki ajánlatkérést az önkormányzat.

vorosvarihirek.hu



RÉSZLEGES KÜLSŐ VÉDELMI TERV GYAKORLAT

December 10-én, délelőtt részleges külső védelmi terv gyakorlatra került sor a Város-házán. A Pilisvörösváron működő Liegl & Dachser Szállítmányozási és Logisztikai Kft.-nek belső, a településnek pedig külső védelmi tervvel kell rendelkeznie, egy, az üzem súlyos balesete következtében kialakuló helyzetre. A katasztrófavédelem, a rendőrség, a tűzoltóság, a polgárőrség, a helyi operatív törzs, valamint az érintett szakhatóságok képviselőinek közreműködésével zajló külső védelmi terv megvalósításának gyakorlására minden harmadik évben teljesen, a köztes években pedig részlegesen kerül sor. Tekintettel arra, hogy a tavalyi évben teljes gyakorlatot tartottak, idén részleges tervgyakorlatot kellett tartani. Ez szerencsés volt abból a szempontból, hogy a város új vezetése először vett részt ilyen ese-

ményen. A tanácsteremben zajló gyakorlatot Sallai László tű. alezredes, a Pest Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság Érd Katasztrófavédelmi Kirendeltség vezetője irányította. A mostani gyakorlat során a lakosságvédelmi intézkedések végrehajtását ellenőrizték, szimulálták, hogyan zajlana a riasztás, a veszélyhelyzeti tájékoztatás, a megfelelő óvintézkedések megtétele, valamint azt, hogy a veszély elhárítása után mi a teendő. A gyakorlat végén a rendőrség és a tűzoltóság részéről felmerült javaslatok megbeszélésére került sor. A városi honlapon megtalálható Pilisvörösvár Város Önkormányzatának lakossági tájékoztató kiadványa, mely összefoglalja, mi a teendő súlyos ipari baleset esetén.

vorosvarihirek.hu

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

Folyamatos a hulladékszállítási szerződések ellenőrzése

Az ellenőrzést a Zöld Bicske Nonprofit Kft. adatszolgáltatása segíti elő, amely szerződéses nyilvántartást összehasonlítjuk a kiadott házszámokkal, ingatlan-nyilvántartási adatokkal. Az ellenőrzést szűrőpróbaszerűen a város különböző részein végezzük. Az érintett ingatlanok tulajdonosainak felszólítást küldünk ki, majd rövid határidő kitűzésével kötelezzük őket a meglévő szerződések bemutatására, illetőleg ennek hiányában a szerződés megkötésére.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének a helyi környezet védelméről, a közterületek és az ingatlanok rendjéről, a település tisztaságáról és a szervezett hulladékkezelési közszolgáltatás kötelező igénybevételéről szóló 3/2015. (II. 06.) önkormányzati

rendeletének 2. § (2) bekezdésének b) pontja szerint a **rendszeres hulladékszállításba bevont területen az ingatlantulajdonos/-használó köteles a szervezett közszolgáltatást igénybe venni.**

A helyi rendelet előírása alapján indokolt esetben, a körülmények mérlegelése alapján hatósági eljárást kezdeményezünk és indokolt esetben bírságot szabunk ki.

Az ellenőrzési folyamat témafelelőse a műszaki osztályon Paul Csaba köztisztviselő (26-330-233/149-es mellék). A hatósági eljárással kapcsolatos kérdés esetén kérem, forduljanak bizalommal az ügyintézőhöz.

*Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző*

**Pilisvörösvár,
Csobánkai u. 3/a.**

Ár: 18 400 000 Ft

Eladó 640 m² alapterületű, belterületi, üres építési telek. Az ingatlan külön vízmérőórával rendelkezik, a többi közműre való rákötés az ingatlan előtti közterületről lehetséges. A Helyi Építési Szabályzat szerint 30%-os, oldalhatáros beépíthetőséggel, 5,5 m homlokzatmagassággal családi ház építhető az ingatlanra.



Információ:

06-30-995-5006,

06-26-330-233/130-as mellék

TÁRSASHÁZAK KÖZÖS KÉPVISELETE

költségszökkentéssel, hátralékekezeléssel, naprakész könyveléssel és korrekt, megbízható, precíz, hatékony ügyintézéssel. Jogász egyéni vállalkozóként, hűszerves közgazdász gyakorlattal, helyismerettel, OKJ vizsgával, köztartozás-mentesen, hatósági regisztrációval, erkölcsi bizonyítvánnyal.

DR. ZAKARIÁS JÁNOS

06-20/921-4419 • z.janos73@gmail.com

Hulladékszállítási tájékoztató január–február

Tisztelt Lakosok!

A 2020-as évben a kommunális hulladék elszállításának gyakorlatában nincs változás, tehát továbbra is minden héten pénteki napon szállítjuk a – szabályosan kihelyezett – kommunális hulladékot.

**A fenyőfa elszállításának utolsó időpontja:
2020. január 25.**

A zöldhulladékgyűjtésben kialakult gyakorlat szerint a hulladékká vált karácsonyfákat kötegelve kell kihelyezni. A szolgáltató cég kéri, hogy az 1 méternél nem hosszabbra vágott darabokat legfeljebb 0,5 méter átmérőjű kötegbe rakják össze és szorosan kössék át!

A házhoz menő szelektív műanyag és papír elszállításának rendje is változatlan:

- A 10-es úttól jobbra eső területen minden hónap második hétfő.
- A 10-es úttól balra eső területen minden hónap második hétfőt követő kedd.

Zöld Bicske Nonprofit Kft.



ADOMÁNYGYŰJTÉS

A városi adventi vásár keretein belül játékokat, könyveket és édességet is gyűjtöttek a helyi rászoruló gyerekek számára. Rengeteg felajánlás érkezett, sok esetben maguk a gyerekek adták át a cipősdoboznyi ajándékot, illetve régi játékaikat a nehéz körülmények között élő kortársaikra gondolva. Az ajándékokat az adventi vásár végén a városgond-

nokság segítségével szállították át a városháza dísztermébe. December 16-án délelőtt a SZEB néhány tagja, néhány képviselő és hivatali dolgozó Máttrahegyi Erzsébet képviselő vezetésével elkészítette a rászoruló családok számára a csomagokat – figyelembe véve a gyerekek nemét és korát – és megszervezte az átadást. Bőségesen jutott

ajándék minden gyereknek. A végére megmaradt három zsák plüssjáték és szatyornyí könyv sem veszett kárba, azokat átszállították a Napos Oldal családsegítő központba, ahol a pártfogásukban lévő gyerekek között osztották szét ezeket karácsony alkalmából.

A Tegyük Együtt Vörösváért Egyesület tagjai az előző évekhez hasonlóan idén is gyűjtöttek tartós élelmiszert. Mind a lakosság, mind a vállalkozók és a vállalkozások részéről rekordmennyiségű adomány jött össze, melyeket még az ünnepek előtt eljuttattak a rászorulókhhoz.



ADVENTI FRÜHSCHOPPEN A FÚVÓSZENEKARRAL

December 15-én délelőtt a Stube étterembe várták az érdeklődőket a hagyományos Frühschoppenre. Ez egy német és osztrák hagyomány, amelynek során késő reggel (rendszerint vasárnap ebéd előtt) egy fogadóban vagy kocsmában találkoznak az emberek. A konkrét szokások régióként változnak. Alsó-Bajorországban és Felső-Bajorország legnagyobb részén a Frühschoppen egy különleges szokás ebéd előtt, amihez hozzátartozik a sós percc és a szüretlen búzasör (Weissbier). A bajor Frühschoppen inkább a vidéki területeken terjedt el, általában vasárnapokon tartották, hagyományosan az egyházi szertartásokat követően. Ekkor a baráti társaságok megszokott kocsmái asztaluknál (Stammtisch) megvitathatják mindennapi életüket és nézeteiket, véleményüket a világ dolgainak alakulásáról. A kocsmá vagy manapság fesztiválsátor (Festzelt) sarkában általában egy fúvószenekar játszik megszokott tradicionális népzene (polka, keringő, induló).



KARÁCSONY A SZENT ERZSÉBET OTTHONBAN

December 11-én délelőtt az önkormányzat képviselői meglátogatták a Szent Erzsébet Otthon lakóit a közeledő ünnepek alkalmából. Dr. Fetter Ádám polgármester köszöntötte az időseket, majd a Rozmaring Táncegyüttes színes karácsonyi műsort adott elő. A táncbemutatót élő harmonikajáték és a Mennyből az angyal közös elneklése követte. A műsor után dr. Lehrer Anita és Máttrahegyi Erzsébet képviselők a helyszínen maradtak, hogy a lakók elmondhassák nekik kéréseiket és észrevételeiket.



MIKULÁSFALVA ÉS ADVENTI VÁSÁR A TEMPLOM TÉREN

December 7-én, szombaton a Pilisvörösvári Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola diákjai különleges Mikulás-váró napon vettek részt. A már hagyománynak számító Mikulásfalva megnyitotta kapuit az alsósoknak, és adventi vásárt tartottak a felsősök.

Mesés kalandok várták a kicsiket, akik Mikulásfalva különböző állomásain bonyolíthatták ügyességüket, ravaszságukat, eszességüket. Aki kiállta a próbákat, pecsétet kapott a menetlevelébe. Ha betelt a pontgyűjtő füzeté, húzhatott a zsákbamacska értékes ajándékaiból mesekönyvet, ceruzát, plüssfigurát stb., sőt odaállhatott a Mikulás elé, aki sütivel jutalmazta a munkáját.

Ezalatt a felsős osztályok az iskola előtt vásároltak: saját készítésű ajándékokat, süteményeket kínáltak a kilátogató diáktársaiknak és az arra járó kíváncsiskodóknak. A jó hangulat érdekében karácsonyi zene szólt a kitelepített hangszórókból, és forró teát mértek a nyolcadikosok a megfáradt árusoknak és vásárlóknak. Szülői felajánlásból kürtöskalácsot vásárolhatott és süthetett magának bárki, aki erre vállalkozott. A kürtöskalács bevételét a támogató szülők felajánlották a külföldi gyógykezelésre váró, komoly beteg Balla Gergőnek, egyik kisdíákunk testvérének. Példájukat több osztály is követte, szép összeg gyűlt össze Gergő megsegítésére.

Köszönjük a diákoknak, tanároknak és természetesen a háttérrel biztosító szülőknek a lelkes munkát, a jó hangulatot. Hálásak vagyunk az adományokért, ajándékokért, a jó szándékért, a közös örömiért.

*Ságiné Sebők Magdolna
igazgatóhelyettes*



ÚJ KÖNYVEK A VÁROSI KÖNYVTÁRBAN



Raphaëlle Giordano:
Tanuld meg szeretni magad, és megtanulod szeretni a másikat is
Ahhoz, hogy Meredith felkészüljön arra, hogy megélje a nagy szerelmet Antoine-nal, el kell mennie. 6 hónapot és egy napot adnak egymásnak...

Richard Roper:
Az élet mindig kínál második esélyt...
A regény arra tanít, hogy lépjünk ki a komfortzónánkból egy jobb élet reményében, vállalva a rizikót, hogy elveszíthetjük a lábunk alól a talajt.



Pál Ferenc:
Ami igazán számít –
Elborítanak minket az információk, a sürgős ügyek és a fontos feladatok. De mi a lényeg? A válasz az élet néhány ritka, kitüntetett pillanatában természetesen módon tárul fel.

Fehér Boldizsár:
Vak majom
A szerző első regénye lehetetlen olvasmány. Humoros kalandregény a felelősségvállalásról és az ember helyéről a világban.



Victoria Eugenia Henao:
Mrs. Escobar
– Életem Pablóval
A modern kori történelem leghírhedtebb drogbarójának, Pablo Escobarnak a története annak az asszonynak a tollából, aki a legközelebb állt hozzá.

Berg Judit:
Rumini Tükör-szigeten
A Szélkirálynő legénysége úgy érzi, egy ideig végre nyugalom lesz körülöttük. Ám számításaitak keresztbe húzza néhány ártalmatlannak tűnő, ám annál veszélyesebb higanyhidra...



Az aktuális új könyvekről
itt lehet tájékozódni:
www.pvarkonyvtar.hu/uj-konyveink



ADVENT IDEJÉN

Az adventi ünnepségek december 1. és 22. között zajlottak. Néhány év kihagyás után idén az adventi vásárnapokon ismét gyertyát gyújtottunk a Templom téren. Az eseményeken nagyon sokan vettek részt, és a december 15-i adventi vásár is népszerű volt. Közel 50 árus kézműves portékái között válogathattak a látogatók, és enni- és innivaló is akadt bőven.

Az adventi koszorú utolsó gyertyájának meggyújtásakor, a december 22-i esős vasárnapon is megtelt a Templom tér. A gyertyagyújtás előtt Demeter Erik és Centgráf Benjámin adott élő koncertet. A vendégeket sütemények és a Stampó bárnak köszönhetően forralt bor és tea várta. Az ünnepség a nagytemplom zárt terében, méltó körülmények között folytatódott. Először Wass Albert karácsonyi meséjét mondta el Berényi Ildikó, a Művészetek Háza igazgatója, majd dr. Fetter Ádám polgármester ünnepi köszöntője hangzott el. A program az esti misével zárult.

A szervezőket örömmel tölti el, hogy a vörösvári adventi rendezvénysorozaton ilyen szép számmal jelentek meg a látogatók, és a pozitív visszajelzések is azt erősítik, hogy idén majd újra helyet kapjon az esemény a Templom téren.

vorosvariirek.hu
Fotó: Szeifert Balázs





SÜTICSODÁK AZ ADVENTI VÁSÁRBAN

Jó pár év kihagyás után lapunk szerkesztősége az önkormányzattal közösen idén újra megrendezte az adventi süteménysütő versenyt. Magunk is meglepődtünk, hogy mennyien neveztek be a versenyre, és a vásár napján – december 15-én – 27 darab, finomabbnál finomabb sütemény érkezett hozzánk. Megtiszteltetés, hogy városunk neves cukrászai elvállalták a zsűrizést, ami már a mennyiség miatt sem volt kis feladat. Köszönet illeti a zsűritagokat –

Indre Károlyné Ágit, Valencsicsné Árva Birgittát az Emil cukrászdától, Balatoni-né Lippai Veronikát a Tácsik pékség és cukrászdától, Szamos Lászlót a Szamos-tól és Wippenhauser Tamást a Wipitől –, hogy derekasan végigkóstolták az összes finomságot. A zsűri tagjai teljes mértékben szakértői szemszögből és pártatlanul mondtak véleményt, hiszen nem tudták, hogy éppen kinek a sütijét kóstolják.

A választás nem volt könnyű, végül több kategóriában is díjat osztottunk. A

„Sós süti” kategóriában Tomkóné Zagya Gabriella sonkás kiflije nyert. Az édes süteményeket két kategóriában díjaztuk. Az „Aprósütemények” között első lett Pintérné Arnold Éva almás pitéje, második Scheller Józsefné diós ukraina nevű süti, harmadik pedig Thoma Tünde csipokja. „Krémese” kategóriában Reményi Zita meggyes krémese aratott győzelmet, második lett Huber Józsefné márványos krémese. A „Legkreatívabb sütemény” díját Mogyorósi Istvánné fenyőtozsa kapta, a „Leghízeljesebb ízért” Schuck Ferencné diós-mákosa kapott díjat, a „Legegészségesebb sütemény” Bíró Katalin gluténmentes karácsonyi csokoládétortája lett. Az abszolút első helyezett Reményi Zita meggyes krémese lett. A díjazottak a zsűritagok és az önkormányzat által felajánlott ajándékokat Fetter Ádám polgármestertől vehették át.

Ezúton is köszönjük mindenkinek a lelkes részvételt és a sok finom sütit! Aki ezúttal nem nyert, ne csüggedjen, hisz a tervek szerint jövőre folytatjuk!

Palkovics Mária



A nyertes süti receptjeit várjuk az
ujsgag@pilisvorovar.hu
e-mail-címre,
hogy a következő lapszámokban
közzétegyük!

MEGGYES KRÉMES

Hozzávalók:

- **1. réteg piskóta:**
 - 5 db tojás
 - 12,5 dkg liszt
 - 12,5 dkg cukor
 - 2 evőkanál kakaó
 - 1 csipet só
- **Meggyes töltelék:**
 - 1 kg meggy
 - 10 dkg cukor
 - 1 kávéskanál őrölt fahéj
 - 0,9 dl víz
 - 12 dkg búzadarab
- **2. réteg piskóta:**
 - kb. 1,5-2 csomag babapiskóta (annyi, hogy a meggyes töltelék réteget befedje)
- **Vaníliás töltelék:**
 - 2 csomag vaníliapuding
 - 1 liter tej
 - 5 evőkanál cukor
- **Tetejére:**
 - 5 dl habtejszín (2,5 dl OKÉ habtejszín és 2,5 dl Hula cukrárszab)

A piskóthoz a tojásokat szétválasztjuk. A tojások fehérjét egy csipet sóval kemény habbá verjük, ehhez fokozatosan hozzákeverjük a cukor felét. A cukor másik felét a tojások sárgájával szintén krémre keverjük. Ezután a kemény habhoz lassan, finom kevergetéssel hozzáadagoljuk a kikevert sárgáját úgy, hogy a hab ne törjön össze. Ugyanígy hozzáadjuk a liszttel elkevert kakaót is, evőkanállal, lassan szítálva, hogy felvegye. Így egy sűrű, krémese állagú piskótaalapot kapunk. Sütőpapírral bélelt tepsibe öntjük, majd előmelegített sütőben 150-160 °C-on kb. 20-25 perc alatt tűpróbáig sütjük.

A meggyes töltelékhez a meggyet a vízzel, a cukorral és a fahéjjal 5-10 perc alatt felfőzzük, majd hozzáadjuk a búzadarát is, és további 5-8 percig főzzük. A tűzről levéve langyosra hűtjük.

A vaníliás töltelékhez a tejben csomómentesen elkeverjük a vaníliás pudingport, valamint a cukrot és megfőzzük.

Ha mindkét töltelék elkészítettünk, akkor következik a sütemény összeállítása. Először is a kihűlt piskótalapra simítjuk a langyosra hűtött meggyes töltelék. Ezután következik egy réteg babapiskóta, majd a szintén langyosra hűtött vaníliás krém.

Légfelső rétegnek az 5 dl habtejszín kemény habbá verjük, és amikor teljesen kihűlt az összeállított sütemény, akkor utolsó réteggént a kemény habot a tetejére simítjuk. A sütemény tetejét reszelt csokoládéval díszítjük.





ELSŐ AZ EGÉSZSÉG!

Immár hagyomány a Pilisvörösvári Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskolában, hogy a diákok számára Egészségnapot rendeznek. Idén december 14-én, szombaton került sor az egészségtudatosság fontosságát hirdető rendezvényre, amelyben ezúttal az iskola mellett a Pilisvörösvári Praxisközösség működött közre, a fiatalok ismeretanyagának bővítése céljából.

A foglalkozások különbözőek voltak alsósok és felsősök számára. Az 1–4. osztályosoknak szóló programokról azok főszervezőjét, dr. Főjányé Tóth Emese egészségügyi szakoktatót, a Kanizsai Dorottya Katolikus

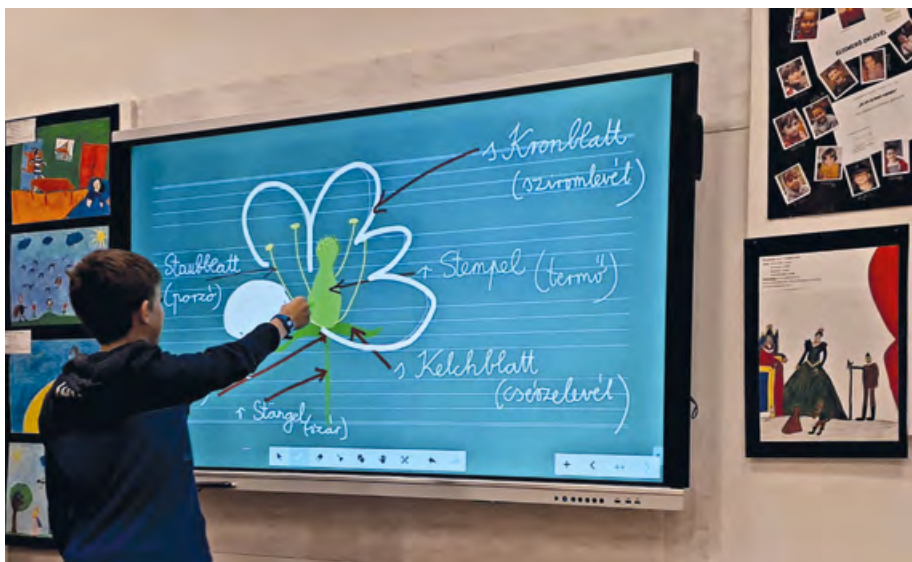
Szakgimnázium munkatársát kérdeztük: „Többféle állomásunk volt, amelyeken a kicsik tudását figyelembe véve próbáltuk játékos foglalkozásokkal felhívni a figyelmüket a különböző témákra. Néhány példa: az egészséges táplálkozást okostányérral és gyümölcsválogatással magyarázzuk el nekik. A lelki egészség fontosságát relaxáción keresztül mutatjuk be. A nevetés, ami erősíti az immunrendszert, szintén fontos. Utóbbi témát egy játékos feladattal szemléltetünk, amelyben a gyermekek egymást etetik úgy, hogy az egyikük szeme be van kötve. A környezetvédelem esetében az ökológiai lábnyomról beszélünk.”

A felsősöknek a Pilisvörösvári Praxis-közösség tagjai, köztük a szervezésben oroszlánrészt vállaló dr. Tamás Ferenc tartott foglalkozásokat. A taglalt témák között megtalálható volt például az elsősegély fontossága a sebellátástól az újraélesztésig, fogászati kérdések, testtartásjavító gyógytorna, szexuális életre nevelés, a dohányzás hatásai és megelőzése. A munkában Huber András edző is részt vett, aki egészségsétára vitte a gyerekeket.

Breierné Kalmár Éva igazgató aszszony lapunknak elmondta: „Igyekszünk minden alkalommal kicsit másként megszervezni az egészségnapunkat, játékosá, változatossá tenni ezeket a programokat, pontosan azért, hogy a gyerekekben jobban megmaradjon a tudás, és a foglalkozások elérjék a céljukat.”

K. M.





MEGÚJULT A WERKSTATT

A 2019/2020-as tanév első feléve során a Vásár téri iskolában megújult az alsó tagozatosok németterme, a Werkstatt. Az iskolavezetés még 2019 tavaszán nyújtotta be pályázatát a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatához a terem megújítására. A Svédországból közel húsz éve adományként kapott tanulóasztalokat végre lecserélhettük modern, könnyített szerkezetű, könnyen mozgatható és ezáltal jól variálható, egyszemélyes asztalokra. Természetesen ehhez kapcsolódva a tanulószékeket is cseréltük. A teremben hetente több mint száz gyerek fordul meg, így különösen fontos volt, hogy az előregedett berendezési tárgyakat az új igényeknek megfelelően cseréljük.

A Werkstatt volt az első terem, amelyben digitális táblát szereltünk fel. Ennek már 15 éve. Az a tábla elhasználódott, elavult, a hozzá kapcsolódó projektort már kétszer kellett cserélni, az állandó izzócseré jelentős költséget jelentett. Ezért a terem a mai kor igényeinek megfelelő és projektort nem igénylő, okos, interaktív kijelzővel gazdagodott.

A közel másfél millió forint értékű fejlesztés nem pusztán pedagógiai szempontból volt fontos. A terem alkalmassá



vált egyéb nemzetiségi események, civil szervezetek (német nemzetiségi önkormányzat, egyesületek) megbeszéléseinek, kisebb eseményeinek lebonyolítására is.

A fejlesztés a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának támogatásával, a Német Szövetségi Kormányzat Belügyminisztériumának finanszírozásában valósulhatott meg. Ezúton is köszönjük a pályázati támogatást!

Iskolavezetés

Gefördert durch:



Bundesministerium
des Innern, für Bau
und Heimat

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



A TÁCSIK PÉKSÉG ÉS CUKRÁSZDA

BOLTI ELADÓ
munkatársat keres.

Érdeklődni a helyszínen, vagy a

06 30 973 6999
telefonszámon lehet.

Cím: **2085 Pilisvörösvár,**
Piliscsabai út 64.

Pilisvörösvár az interneten:

pilisvorosvar.hu,

vorosvariujsg.pilisvorosvar.hu

vorosvarihirek.hu

DUGULÁSELHÁRÍTÁS
0-24 bontás nélkül!
Vízszelzés,
csatorna kialakítása
+36-70/624-20-81
 **Gabó duguláselhárítás**

Teljes körű
munkavédelmi
és tűzvédelmi
szolgáltatás



dokumentációk | bejárások | kivizsgálások

Hilbert Csaba
70/943-0325
www.hilbi.hu

Tűzoltó készülékek
felülvizsgálata, karbantartása



Pilisvörösváron
díjmentes
kiszállítás és helyszíni felmérés

Építési engedély, egyszerű bejelentés, településképi bejelentés... szükséges? És ha egyik sem szükséges, akkor semmilyen szabályt nem kell figyelembe vennem?

ÉPÍTENI SZERETNE?

Az elmúlt években folyamatosan változtak az építésügyi jogszabályok, különösen a lakóház építésével kapcsolatos előírások. Az építésjogban nem járatos építkezőknek nehéz eligazodniuk abban, hogy melyik építési tevékenység végzéséhez kell építési engedélyt beszerezni, és melyikhez nem. Sokak számára az sem egyértelmű, hogy a nem engedélyköteles építések esetében milyen szabályokat kell mégis figyelembe venni. Remélem, az alábbi összefoglaló segít a tájékozódásban.

Építési engedély-köteles, vagyis az építésügyi hatóságnál megkért engedély birtokában végezhető építési tevékenység jellemzően olyan épület építése, amely nem lakó rendeltetésű, vagy ha van is benne lakórész, az kisebb, mint az épület hasznos alapterületének 50%-a. Ilyen esetben hagyományos módon építési engedélyezési tervdokumentáció benyújtásával kell megkérni az engedélyt, amelynek elbírálására az építés hatóságnak 35 nap áll rendelkezésére. Ez idő alatt az érintett szakhatóságok hozzájárulásait is be kell szerezni. Az engedéllyel építhető épületek esetében az engedélykérelemhez mellékelni kell a polgármester településképi véleményét, melyet a települési főépítész véleménye alapján ad meg.

Nem kell építési engedélyt beszerezni, hanem egyszerű bejelentést kell tenni lakóház (a legfeljebb 300 négyzetméter hasznos alapterületű lakóépület, vagy a 300 négyzetméter hasznos alapterületet meghaladó saját lakhatás céljára építendő egylakásos lakóépület) építése esetén. A lakóház építészeti műszaki tervdokumentációját kötelező szakmai konzultáció keretében be kell mutatni a települési főépí-

tésznek, aki a településképi konzultáció iránti kérelemtől számított 8 napon belül lehetőséget biztosít a konzultációra. A konzultációról emlékeztetőt ír, amelyben rögzíti a településképi követelményekre alapozott szakmai véleményét és javaslatát. Az egyszerű bejelentést, a kötelező szakmai konzultációval összhangban kidolgozott tervdokumentációval együtt az Építésügyi hatósági engedélyezési eljárást Támogató elektronikus Dokumentációs Rendszerbe (ÉTDR) kell feltölteni.

Az egyszerű bejelentést az építésfelügyeleti hatóság ellenőrzi. Hiányos tervdokumentáció esetén 8 napon belül tájékoztatást ad a hiányokról, valamint jelzi, hogy a hiányos bejelentés nem minősül egyszerű bejelentésnek, ezért az építés nem kezdhető meg. Egyébként az egyszerű bejelentés megtételétől számított 15 nap elteltével az építkezés megkezdhető.

Az építési engedély nélkül végezhető építési tevékenységek listáját *Az építésügyi és építésfelügyeleti hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, valamint az építésügyi hatósági szolgáltatásról szóló 312/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet 1. melléklete* tartalmazza. Ezek közül minden település kiválaszthatja, hogy településképi szempontból mit tart fontosnak, kényesnek, amelyek esetében településképi bejelentéshez kívánja kötni az építési engedély nélkül végezhető építési tevékenységet. Ilyenek a legtöbb településen, így Pilisvörösváron is az utcaképben nagyon meghatározó látványt nyújtó kerítések, cégtáblák, cégérek, az épületek színezése, a homlokzatokon megjelenő kiegészítő szerkezetek, valamint a szobrok, emlékművek, rendezvénystruktúrák. Ide tartozik az épület rendeltetésnek megváltoztatása is. Ezekre nézve

A településképi védelmről szóló 32/2017. (XII. 4.) önkormányzati rendelet kiköti, hogy az építettné településképi bejelentést kell tennie, amelyhez a szükség szerinti tervdokumentációt, látványtervet kell benyújtani a polgármesterhez. A polgármester a főépítész véleménye alapján 15 napon belül határozat formájában tudomásul veszi, vagy megtiltja az építési tevékenységet. Ha nem tiltja meg, akkor a 16. napon megkezdhető az építés.

Fel kell hívni a figyelmet arra, hogy az engedély nélkül végezhető építési tevékenységekre is vonatkoznak szabályok, országos és helyi előírások, amelyeket be kell tartani, függetlenül attól, hogy nem kell engedélyt kérni vagy településképi bejelentést tenni. A szabályokat figyelmen kívül hagyó építés ilyen esetben is településképi kötelezést (szabályossá tételt, bonatást, bírságot) vonhat maga után!

A fentiekből látható, hogy az engedélyköteles, az egyszerű bejelentéshez kötött, valamint a nem engedélyköteles, de településképi bejelentéshez kötött tevékenységek esetében is a települési főépítész készíti elő a tervezett építéssel kapcsolatos szakmai véleményét. Ez azonban nem azért szükséges, hogy megnehezítse az építetők életét, hanem éppen fordítva: segítséget kíván nyújtani ahhoz, hogy a nagyon szerteágazó, sokféle jogszabályban rögzített építési előírásokban tájékozódni tudjanak. Mind a tervező, mind az építetők számára támaszt jelent, ha magyarázatot, értelmezést kapnak a helyben specifikus szabályokhoz. A főépítéssel folytatott egyeztetés, konzultáció alkalmával lehetőség van előre ellenőrizni, hogy a tervezett építés ne fusson valamilyen szabálytalanságba. Ez a lakóházak egyszerű bejelentése esetén kiemelten fontos, mert az építésfelügyelet a használatbavételkor nem fogad el szabálytalan megoldásokat.

Mindenkit biztatunk arra, hogy kérjen segítséget, tájékoztatást a főépítészről, ha építési szándéka van! A főépítész irodája a Puskin u. 8. szám alatt található, és az ügyfelek számára hétfőnként 13:00 és 17:00 óra között tart fogadóórát. A várakozás elkerülése érdekében érdemes előre időpontot egyeztetni a 331-712-es telefonszámon.

Kálmán Kinga főépítész,
Sajtos-Kövesi Diána főépítész asszisztens





25 ÉVES A PNNÖ

2019. december 16-án a Polgármesteri Hivatal Tanácstermében fennállásának 25. évfordulója alkalmából tartotta Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata ünnepélyes díszülését, amelyen a meghívott vendégeken kívül a PNNÖ jelenlegi és egykori tagjai is részt vettek.

Az ülésen Sax Ibolya bevezető szavait, valamint a magyarországi németek himnuszának elnéklését Sax László elnök németül és magyarul elmondott köszöntő szavai követték.

Bogár Erika részletes, jól követhető és vetítéssel egybekötött előadás keretében tekintette át a PNNÖ tevékenységét megalaku-

lásának első napjától (1994. december 11.) kezdődően egészen napjainkig. Az összefoglalás a nemzetiségi önkormányzat imponálóan széles körű tevékenységét mutatta be: mindazokat az eredményeket, amelyek az idők folyamán a pilisvörösvári svábok életére egyre nagyobb hatással voltak.

A német nemzetiségi önkormányzat testülete 2010-ig 5 főből állt, 2010–2019 között pedig 4 személyből. Az elmúlt 25 év a stabilitásról és a kontinuitásról is árulkodik, hiszen ez alatt az idő alatt, vagyis az elmúlt negyedszázadban a PNNÖ 28 képviselői helyén mindössze 12 személy osztozkodott. A jelenlegi elnök, Sax László már az

első testületben is dolgozott, és a 2019. évi választások eredményeképpen mellette 4 ciklus tapasztalatával Sax Ibolya és Szabóné Bogár Erika, valamint 3 ciklussal a háta mögött Feldhoffer János segítette a munkáját. Mirk Szilvia a most felállt nemzetiségi önkormányzat új és legfiatalabb tagja. Ziegler István, az Oktatási és Kulturális Bizottság külsős tagja a régi és a mai PNNÖ-tagok beszélgetését számos komoly, elgondolkodtató kérdéssel irányította, amelyeknek témája a konkrét visszaemlékezéseken kívül a vörösvári németek identitásának megőrzése volt.

A kellemes hangulatban lezajlott ünnepi testületi ülés után az elnök a jelenlévőket a születésnap tortá megköszönlésére és koccintásra invitálta.

A PNNÖ minden egykori és jelenlegi tagjának boldog „születésnapot” és sikerekben gazdag új esztendőt kívánunk.

Dr. Kerekes Gábor





ERFAHRUNGSAUSTAUSCH IN DER BRANAU

Am 30. November 2019 organisierte die Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung Werischwar einen Tagesausflug nach Geresdlak/Gereschlak, mit dem Ziel, mit der Deutschen Selbstverwaltung Gereschlak Kontakt aufzunehmen bzw. die Minderheitenarbeit in der kleinen Siedlung in der Branau kennenzulernen.

An der Reise nahmen Vertreter der ungarndeutschen Organisationen (Tanzgruppe, Chor, Heimatwerk, Musikkapelle) und Bildungseinrichtungen in Werischwar bzw. die Mitglieder und Unterstützer der örtlichen ungarndeutschen Selbstverwaltung, insgesamt 42 Personen, teil.

In Gereschlak trafen wir uns mit den Vertretern der Deutschen Selbstverwaltung Gereschlak, die uns in zwei Gruppen durch das Dorf führten. Margit Schulteis und Erzsébet Podolski-Teppert zeigten uns begeistert die örtliche Deutsche Nationalitätengrundschule und mehrere Ausstellungen, wie z.B. die Wandschoner- und Bettdeckenausstellung, die Kopftuch- und Halstuchausstellung und die Puppenausstellung. Ein Highlight war das Lebkuchendorf, wo wir nicht nur die frisch gebackenen Lebkuchenfiguren bewundern, sondern auch den wunderbaren Lebkuchenduft genießen konnten. Margit Schulteis zeigte uns ganz stolz die in Gereschlak erschienenen ungarndeutschen Publikationen, wie die zwei Kochbücher „Omas Speisen 1“, „Omas Speisen 2“ und das neueste Buch „Haja, baja, Khessje... Kinderreime, Kin-

derlieder und Kinderspiele aus Gereschlak“. Nach dem aus örtlichen Spezialitäten bestehenden Mittagessen im Deutschen Haus, Bohnengulasch mit "Heweknell" und als Nachtisch "Schneebälle", besichtigten wir auch das Heimatmuseum. Die in Gereschlak verbrachte Zeit bot uns eine gute Gelegenheit, mit den Vertretern der örtlichen Vereine und der örtlichen deutschen Selbstverwaltung Gespräche zu führen, ihre aktive, bewunderswerte ungarndeutsche Tätigkeit bzw. diesbezüglichen Erfahrungen kennenzulernen.

Auf dem Heimweg machten wir einen Abstecher ins Märchendorf Feked, wo die ganze Siedlung eine Sehenswürdigkeit ist. Hier verschafften wir uns ein Bild darüber, wie ein örtlicher ungarndeutscher Lehrpfad aussieht. Mit diesem Ziel führen wir auch nach Mecseknádasd/Nadasch, wo der Lehrpfad die Entfaltung der „Volksseele“ der Nadascher darstellt. Ein unerlässliches Element einer Branau-Reise ist auch ein Kellerbesuch, der diesmal im Hetényi-Keller in

Nadasch stattfand. Die Reise verlief in guter Stimmung, die Teilnehmer bekamen nicht nur neue Impulse für ihre Arbeit auf ungarndeutschem Gebiet, sondern auch einen Einblick, wie in den besuchten Ortschaften die ungarndeutschen Selbstverwaltungen bzw. die ungarndeutschen Vereine funktionieren.

Außerdem hatten die Teilnehmer die Möglichkeit, während der Reise einander und die Tätigkeiten voneinander näher kennenzulernen, die künftig zu einer besseren, intensiveren Zusammenarbeit im Dienste des Ungarndeutstums führen kann.

Wir hoffen, dass dieser Erfahrungsaustausch fortgesetzt wird und bedanken uns auf diesem Weg beim Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat für die finanzielle Unterstützung und bei den Mitgliedern der Deutschen Nationalitätenselbstverwaltung Werischwar für die tolle Organisation.

Ibolya Sax



UNGARNDÉUTSCHE IN IHRER NACHBARSCHAFT?

Specielle Untersuchungen zu der Frage, welches Ansehen die Ungarndeutschen in Ungarn besitzen, gibt es nicht, doch von Zeit zu Zeit entstehen Meinungsumfragen und soziologische Untersuchungen zu anderen Fragen, in denen am Rande auch die Ungarndeutschen behandelt werden, so dass man durchaus auf zuverlässige Daten zurückgreifen kann.

Zu solchen Untersuchungen gehört die vor kurzem vom ungarischen Meinungsforschungsinstitut Medián veröffentlichte Untersuchung der antisemitischen Vorurteile in der heutigen ungarischen Gesellschaft, in der es auch um die Ungarndeutschen ging, die in Ungarn traditionell als „Schwaben“ („svábok“) bezeichnet werden.

Hinsichtlich der Ungarndeutschen wird die Untersuchung an dem Punkt relevant, an dem mit Hilfe einer Skala von 1 bis 9 betrachtet wird, welche Bevölkerungsgruppen bzw. nationale oder ethnische Minderheiten über welchen Sympathieindex verfügen. Der überblickte Zeitraum reicht bis 2006 zurück und bei jeder Erhebung bekamen die Ungarndeutschen die höchsten Sympathiewerte zugesprochen. Genauso stabil befand sich in dieser Skala das Judentum

bei jeder Erhebung auf Platz zwei in den Sympathien der Befragten. Am anderen Ende der Skala befanden sich mit den niedrigsten Sympathiewerten von 2006-2015 die Roma, die in Ungarn „Zigeuner“ („cigány“) genannt werden. Ein Jahr nach dem Ausbruch der Migrationskrise von 2015 sind die Roma nicht mehr die am stärksten zurückgewiesene Volksgruppe, sondern – nachdem ab 2015 neben der Kategorie „Araber“ auch die Kategorie „Migranten“ in die Untersuchung aufgenommen worden war – nur noch die drittnbeliebteste. Die stärkste Abneigung besteht gegenüber Migranten (3,0), weniger gegenüber Arabern (3,51) und kaum nennenswert geringer gegenüber Roma (3,53).

Wie bei allen ernsthaften Untersuchungen gab es auch Gegenfragen zur Kontrolle der gewonnenen Aussagen, dabei ergab die Einführung einer weiteren Kategorie, nämlich die der Siebenbürger Ungarn eine weitere Dimension zur Beurteilung dessen, wie hoch die Ungarndeutschen in Ungarn angesehen sind. Denn bei mehrfacher Untersuchung der Frage, wem man es verbieten würde, in die Nachbarschaft zu ziehen, rangieren die Ungarndeutschen gemeinsam

mit den Ungarn aus Siebenbürgen – also den Landsleuten der Befragten – unter den am wenigsten Ablehnung erfahrenden Volksgruppen. Nicht als Nachbarn will man hingegen Migranten, Skinheads, Araber und Zigeuner haben.

Eine interessante Querfrage klärte auch, inwieweit die erwähnten hohen Sympathiewerte für die Ungarndeutschen und die Juden bei den gleichen befragten Personen anzutreffen sind. Hier stellte es sich heraus, dass von den Befragten, die einen Ungarndeutschen zum Nachbarn akzeptieren würden, nur 80 Prozent auch einen Juden akzeptieren. (Niedriger war dieser Wert nur bei denen, die einen – wie das in der Umfrage hieß – „Neger“ als Nachbarn akzeptierten, hier waren es 76 Prozent.) Am weitaus größten war aber die Korrelation in der Hinsicht, dass nur 16 Prozent von denen, die keinen Ungarndeutschen in ihrer Nachbarschaft sehen wollen, einen Juden als Nachbarn akzeptieren würden, was sich so übersetzen lässt: Die Abneigung gegen Ungarndeutsche und Juden findet sich nur unter den am meisten vorurteilsvollen Befragten.

Dr. Gábor Kerekes – Dr. Márta Müller

NÉMET-MAGYAR NYELVI SAROK

MUSZÁJ

„Ami muszáj, az muszáj” – fogalmazta meg Mikszáth Kálmán a fájó igazságot, azzal a ma már csak ritkábban használt „muzsáj” szóval, amely a 19. században és még a 20. század elején gyakran előfordult a nagy magyar költők és írók szövegeiben:

„S ki hallja meg a költő énekét? ... / Azonban Istókhöz térnem muszáj itt.” (Arany János); „Nem kell, de muszáj” (Madách Imre); „de a rettenetes muszáj’ előtt elenyészik minden emberi kifogás” (Jókai Mór); „Muszáj korán aludnom” (Babits Mihály); „Amit muszáj megvenni, meg muszáj venni” (Móricz Zsigmond); „Ó: a Muszáj, a Lesz, az Ámen / ... Ó: Minden és vigasztalan, / Egyetlen és borzalmas Isten” (Ady Endre).

E felsorolásban két dolog tűnik fel. Egyrészt a „muzsáj” jelentése, amely melléknévszerűen a „kell, szükséges” és főnévként „elvégezendő dolog; kényszerűség; parancs” értelemmel bír. Másrészt pedig az a tény, mennyire változékony a nyelv: egy fél szá-

zad alatt az addig elfogadott és a nyelv köznyelvi rétegéhez tartozó szavak hogyan válnak régiessé, és a választékos írásbeli nyelvhasználatból hogyan vándorolnak át a már csak beszélt köznapis szóhasználatba. Hiszen ma már a „muzsáj” szó csak a beszélt nyelvben található, írásban nagyon ritkán fordul elő, akkor is inkább valamilyen stilisztikai célból használják.

A magyar nyelvben a „muzsáj” szó már a 19. század elején megtalálható. A német nyelvből került a magyar nyelvbe. A „muzsáj” azon ritka példák közé tartozik, amelyek esetében a magyar nyelv nem egy szót vett át, hanem egy egész szókapcsolatot, és a szókapcsolatból egyetlen szót alkotott. A német eredeti ugyanis a „muss sein”, pontosabban az „es muss sein”, ami annyit jelent, hogy „lennie kell, meg kell történnie”.

A „muss” a „müssen” ige egyes szám haramadik személyű alakja. A németben már a 8. században, az ófelnémet (althochdeutsch) nyelvi korszakban kimutatható „muozzan” alakban, akkor még „képes, hajlandó valamire” érte-

lemben használták. A középfelnémet (mittelhochdeutsch) korban (1050–1350) tolódik el a szó értelme az önkéntes cselekvésről a „szükséges teendő, elvégzendő” irányába, írott alakja pedig „müezen” volt. Ebből alakul ki aztán a modern német „müssen” alak, amelynek ragozott formája került átvételre az említett szókapcsolatban.

A mai napig a legfrappánsabb, legtalálóbb és igazságtartalmában legfájóbb német megfogalmazás a „muss”-ról, a kényszerről August Heinrich Hoffmann von Fallersleben-től (1798–1874), a német nemzeti himnusz szövegének költőjétől származik. „Kinderlieder” (Gyermekdalok) című, 1827-ben megjelent kötetében, amely valójában gyermekverseknek álcázott politikai költeményeket tartalmaz az akkor siralmas német megosztottságról, a táncolásra idomított vásári medvéről szóló versének címe Németországban közmondássá vált: „Muss ist eine harte Nuss!” („A muszáj, az egy kemény dió.”)

Dr. Kerekes Gábor – Dr. Müller Márta



Példaértékű szakmai pályája, illetőleg a gyógyszerész társadalomért végzett munkája elismeréséért kapott a tavaly augusztus 20-ai nemzeti ünnep alkalmából Magyar Arany Érdemkereszt polgári tagozat kitüntetését a pilisvörösvári Vízöntő Gyógyszertár gyógyszerészvezető-helyettese, Magyarné dr. Pintér Gabriella. A tavalyi esztendő végén többek között gazdag szakmai útjáról is beszélgettünk a szakemberrel.

A KÖZ ÉRDEKÉBEN

A majd kétszáz kitüntetett közül egyedül Ön kapta meg az elismerést gyógyszerészként.

Pár éve a gyógyszerészek még nem kaptak állami kitüntetéseket, s bár az egészségügyet ezúttal sem képviselte túl sok szakember, úgy érzem, történt az utóbbi esztendőben a szakmám megítélésével kapcsolatban pozitív változás. Ezt a folyamatot, magyarán a hazai gyógyszerészeti társadalom elismertségét erősíti az én kitüntetésem is.

Miként került kapcsolatba ezzel a hivatással?

Már gyermekként is az egészségügyben akartam dolgozni, egészen pontosan orvos szerettem volna lenni, ám az iskolák helyhiány miatt mindig elutasították a felvételi kérelmem. Végül harmadik alkalommal átirányítottak a gyógyszerész karra. Időközben lehettem volna építész mérnök is, de végül a gyógyszerészet mellett döntöttem, mert az közelebb állt gyermekkori

álomhoz. 1974-ben szereztem meg a diplomámat.

Hol kezdte meg a szakmai munkát?

Itt, Pilisvörösváron, egészen pontosan az 1/67-es gyógyszertárban, amely akkor a Pest Megyei Tanács Gyógyszertári Központjához tartozott. A patikában akkoriban igen mostoha körülmények uralkodtak, ám én a kolléganőmtől, akivel ketten láttuk el az állandó ügyeletes patika mindennapos dolgait, mégis kifejezetten sokat tanultam. Valamivel később átkerültem Dorogra. Itt gyógyszerellenőrzésből tettem szakvizsgát és elvégeztem a szakfelügyelői tanfolyamot is. Elkerültem az Országos Gyógyszerészeti Intézetbe, ahonnan tizenegy év után osztályvezetőként távoztam.

1995-ben alapították családi vállalkozásként a Vízöntő Gyógyszertárt.

1989-től volt lehetőség magángyógyszertárak nyitására. Fontosnak érzem megemlíteni, hogy a Vízöntő Gyógyszertár egy

jogelőd nélküli patika, mert akkoriban csak egyetlen gyógyszertár üzemelt a városban. 2018-ig bérleményben dolgoztunk, az említett év novembere óta viszont saját ingatlanon, korszerű robottechnológiával és nem utolsósorban környezetkímélő energia felhasználásával működünk.

Nem csak Vörösváron segítenek a betegeknek...

2009-ben kaptunk megkeresést Pilisszántóról, hogy az ottani fiókgyógyszertár patikájának vegyük át az üzemeltetését. Úgy gondolom, hogy ezzel a lépéssel jó döntést hoztunk, így az ottani pár ezer lakos számára is minőségi ellátást tudunk biztosítani, ami a korábbi négyórás nyitvatartás helyett már öt órán át zajlik.

Említsük meg kamarai munkáját is!

Igazság szerint négy esztendőn át voltam önkormányzati képviselő Pilisvörösváron, de aztán rájöttem, hogy ez a műfaj nem nekem való. Ugyanakkor a közösség iránti tettvágy mindig is megvolt bennem, így szakmai téren kerestem lehetőséget ezen céljaim kiteljesítésére. A Gyógyszerésztudományi Társaságnak lettem a Pest megyei elnöke. Sok kreditpontos továbbképzést szerveztem a megyében. Végül 1998-ban felkértek a megyei kamarai szervezet elnökének, amely munkát majd egy évtizeden keresztül elláttam. Egy időben az Országos Etikai Bizottság tagja is voltam, később pedig a módszertani csoport vezetője. Az egyik fontos sikerünk a Minőségügyi Kézikönyv létrehozása volt, ami korábban még nem létezett. Ez azért volt kardinális lépés, mert a minőségbiztosítási rendszerek üzemeltetésére jogszabályi előírás kötelezi a patikákat mint egészségügyi intézményeket. Fontosnak tartom megemlíteni az erdélyi testvérkapcsolatok kialakítását is. Még 2002-ben találkoztunk egy kiránduláson az ottani kollégákkal. Ekkor találtuk ki az ötletet, hogy testvérkapcsolatot létesítsünk, amelyet ezek után a Hargita megyei gyógyszerészekkel meg is valósítottunk. Példánkat később mások is követték. A kamarai munkámat egyébként egészen 2015-ig láttam el.

Miként viszonyult családjához ehhez a sok munkához?

Mindig támogattak, még annak ellenére is, hogy örültek volna, ha több időt töltök velük. Én csakis azt tartottam a szemem előtt, hogy azzal, hogy a közért teszek, lényegében magunkért is dolgozom.

Nem bánta meg, hogy az orvosi pálya helyett végül gyógyszerész lett?

Egyáltalán nem! Viszont gyermekkori álmat a fiam beteljesítette, és a lányom, aki ma már a Vízöntő Gyógyszertár személyi jogos vezetője, követte hivatásomat, hiszen ő is gyógyszerész lett.

Kókai Márton

A közelmúltban jelent meg Fogarasy Attila Vörösvári képek című verseskötete. A megjelenés kapcsán beszélgettünk a szerzővel, természetesen a költészetéről.

VERS A KÉPHEZ

Emlékszel, hogy mikor és miről írtad az első versed?

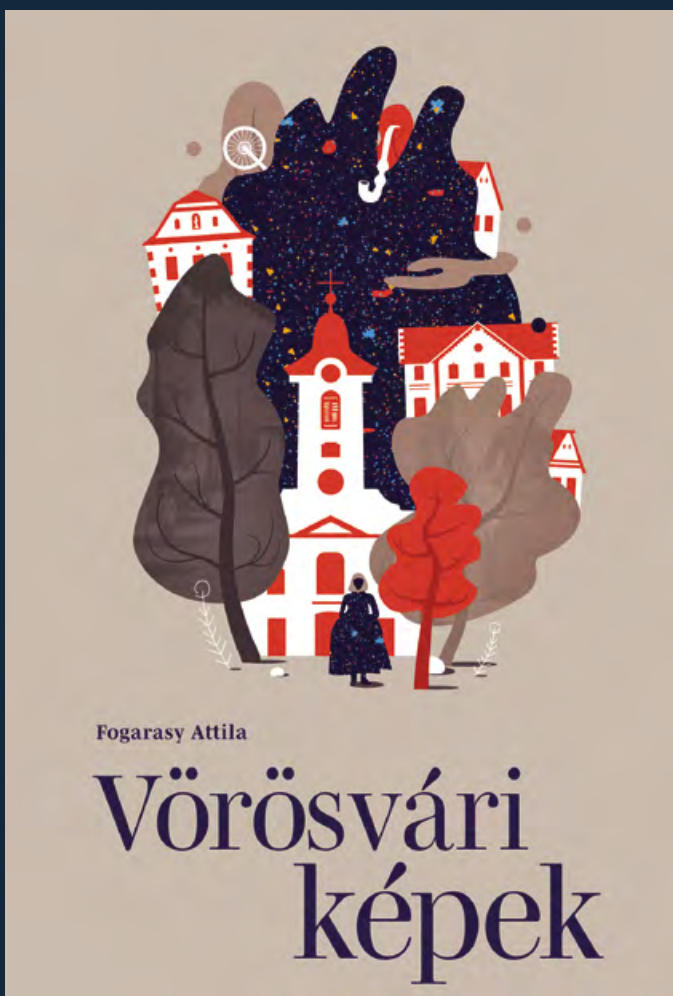
Általános iskola hatodik osztályába jártam, amikor Arany János balladáit tanultuk. Ezek annyira tetszettek nekem, hogy magam is megpróbáltam balladát írni. A vers Bizánc elestéről szólt. Az első sorára még emlékszem: „Mi e zaj, mely kongva-bongva közeleg?” Ez nyilván az oszmán hadra utalt... Aztán már csak a befejezés maradt meg: „Bizánc elesett...” A vers java elenyészett a múlt időben. Amúgy sem tudom egyetlen versemet sem kívülről. Amíg foglalkoztat a téma, bennem van minden szava, sora, ríme, ritmusa, de amikor elkészül, kimegy belőlem. Mintha csak eszköz lettem volna valaki kezében, hogy a vers megszülethesen. Azután nincs rám többé szükség...

Rengeteg versed van, úgy tűnik, szinte minden meg tud ihletni. Mennyire van ez így?

Szerintem nincsen sok versem, a kamaszkor szokásos szerelmi felbuzdulását kivéve életem nagy részében csak nagyon ritkán írtam verset. 2010-től azonban, amikor abbahagytam az újságírást és visszatértem a tanári katedrához, valami megváltozott bennem, és azóta erős késztetést érzek a versíráásra. Nemcsak versek születtek ettől kezdve, hanem prózai írások, színdarabok, dalok. Újra elkezdtem zenélni és hangszereket gyűjteni. Ez a termékény, kreatív korszakom azóta is tart, és nagyon élvezem. Annak különösen örülök, hogy másoknak is örömet tudok szerezni ezzel. Hogy mi tud megihletni? Nagyon úgy tűnik, hogy egyre inkább Vörösvár, a szűkebb környezet, a szülőföld, a múlt, az itt élő és egykor itt élt emberek. Korábban a verseim a lelkemről, az érzéseimről, a pillanatnyi hangulataimról szóltak, szinte csak magamnak. Ma már beengedem ebbe a körbe embertársaimat is, és néha az ő szívükkel és agyukkal írom a verset.

Hogy jött az ötlet, hogy néhányat kötetbe rendezz?

2013 óta rendezem ciklusokba, kötetekbe verseimet, ezeket azonban csak online lehet elérni a honlapomról. Azt nem mondom, hogy nem is gondoltam rá, de sosem volt komoly szándékom arra, hogy könyv formájában is közzétegyem a verseimet. A decemberben megjelent *Vörösvári képek* című kötet sem volt betervezve. Egy hirtelen jött ötletből született. Mindig boszszankodtam azon, hogy a Facebookra feltett verseimet hárman-négyen lájkolják, a fotókat tízszer annyian. 2019. augusztus 24-én fotóval együtt tettem fel egy verset. Váratlan sikere lett. Ez szárnyakat adott nekem. Három hét alatt száz vers született így. Nemcsak a Facebookon kaptam elismerő és biztató szavakat, hanem az utcán is megállítottak az emberek, sőt, autóból kiabáltak ki, hogy „Jók a verseid!”



Fogarasy Attila

Vörösvári képek

Milyen koncepció alapján kerültek be a versek a kötetbe?

Nem volt semmi különös rendezőelv. Hadd idézzem itt a kötet utószavának ide vonatkozó sorait: „Ezek a hirtelen született versek a bennem régóta meglévő emlékek, érzések, hűség, tisztelt és szeretet kifejeződései, amelyek a lelkes olvasóknak köszönhetően most tudtak a felszínre törni. A költői technika majdnem mindig ugyanaz volt: nézelődtem a fotóarchívumomban, meg-simogattam szememmel egy-egy régi felvételt, képeslapot, és máris élém hullottak az emlékek. Máskor meg beleéltem magam a képbe, a képen látható emberek életébe, érzéseibe. ... Csak két-három esetben fordult elő, hogy a témához választottam a képet és nem fordítva. A versek sorrendjén a Facebookon való megjelenés után nem változtattam. Úgy követik egymást most is, ahogy életre keltek bennem, és azután az olvasókban.”

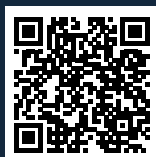
Kinek ajánlanád őket?

Mindenkinek, aki valamilyen módon kötődik Vörösvárhoz.

Tervezel még kötetet a verseidből?

A trianoni békediktátum 100 évfordulójára emlékezünk az idén. Ebből az alkalomból kerül nyomdába *Bölcsönk és sírunk, Magyarország* című versciklusom, amit eddig csak az interneten lehetett elérni. Tervezem a városi önkormányzat segítségével kiadni vörösvári vonatkozású hosszabb verseimet is. Remélem, ezeket is ugyanúgy a szívükbe zárják majd az olvasók, mint első verseskötetem 100 + 1 versét.

Palkovics Mária
fotó: Óvári Sándor





IMMER GUT DRAUF

30 ÉVES A NEMZETISÉGI FÜVŐSZENEKAR

Atavalyi évben a vörösvári német közösség kulturális élete bővelkedett a színvonalas rendezvényekben. Az évtized utolsó évét a nemzetiségi egyesületek jubileumi fellépései tették különösen emlékeztetessé. Az év emlékeztető zárásához – sok más program és egyesület mellett – a Német Nemzetiségi Fúvószenekar is hozzájárult igényes művészi produkciójával.

A zenekar 1989-ben jött létre Schäffer Lőrinc kezdeményezésére, 19 alapító taggal, akik közül 14-en zenészek voltak. A kezdeteknél Schuck Ede látta el a titkári feladatokat, Brandhuber János volt a karnagy.

A decemberi jubileumi koncert repertoárja régi és új műveket tartalmazott, amelyek a zenekar legkedvesebb publi-

kumának, a vörösváriaknak ismét bizonyították, hogy 30 év alatt és után is képesek a tagok, a karmesterek és a vezetés zeneművészetükben megújulni. A koncert maradandó élményt nyújtott a Schiller Gimnáziumban összegyűltnek, akik az est folyamán bepillantást nyerhettek Vörösvár fúvószenéi hagyományai (Mauterer-Bande), megismerhették az egyesület megalakulásának körülményeit, valamint az elmúlt 30 év kiemelkedő személyiségeit és eseményeit. Az ötletes és vidám moderációnak köszönhetően a történelmi tényeken kívül számos anekdota is elhangzott, felidézve azokat a bohókás helyzeteket, amelyek a zenekar tagjaival megtörténtek. A műsorterv összeállítói nemcsak a múlt, hanem a jelenre is fi-

gyeltek: az est folyamán egy ízben a zenekar azon tagjai kaptak személyre szóló, erős tapsot, akik a kezdetek óta ülnek a közös csónakban, nem sokkal később pedig azok a fiatal zenészek, akik nemrég csatlakoztak a zenekarhoz. Egyes számokat a zenekar kiemelt tagjainak, például



Manhertz Pálnak vagy Solymosi Mártonnak ajánlottak.

A koncert zenei részét filmes, prózai és dalbetétek tagolták, amelyeket Zsámboki Szabolcs a Zenei örökségünk című kisfilmmel és Fogarasy Attila versekkel készített elő. A Feldhoffer Jánost méltató versrészlet nagy tetszést keltett a hallgatóságban. Szintén kellemes színfoltja volt az estnek a Nemzetiségi Vegyeskórus, amely

a tőle megszokott színvonalon egészítette ki a zenekar nívós fellépését.

A nemzetiségi zenekar minőségi teljesítménye nem újkori jelenség, már az első fúvósbalon, 1991-ben is zenéltek, ami nemcsak a tekintetben emelkedett ki a bálók sorából, hogy hajnali 6-ig tartott, hanem abban is, hogy a Magyar Rádió felvette, és vasárnapi kultúrműsorában lejátszotta.

A Nemzetiségi Fúvószenekar kon-

certjének utolsó művével, egy ABBA-szám áthangszerelt dalával búcsúzott a közönségtől, egyszersmind megmutatván, hogy nemcsak sváb vagy klasszikus darabok előadására képesek, hanem esztrádművészetre is.

A közönség nem szűnő tapsa mindenkinek egyértelművé tette azt a szeretetet, amellyel sok család generációkon át kísért a zenekar tevékenységét, és azt az elismerést is, amely a fülnek kellemes, szívnek kedves, három évtizede töretlen munkásságot honorálja.

A zenekar minden egykori és jelenlegi tagjának és támogatóinak szívből gratulálunk!

Müller Márta



Kérjük, hogy 2019-es **adója 1%-ával**

Ön is támogassa a Pilisvörösvári Német

Nemzetiségi Fúvószenekar

Közhasznú Egyesületet!

ADÓSZÁM: 18696372-1-13

Köszönjük!

Farsangi SVÁB BÁL

Szeretettel meghívjuk
a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar
Közhasznú Egyesület farsangi sváb báljára, melyet

2020. JANUÁR 25-ÉN,
SZOMBATON 20–02 ÓRÁIG
a MŰVÉSZETEK HÁZA SZÍNHÁZTERMÉBEN
tartunk (Fő út 127.)

A bál a hagyományokhoz híven
BATYUSBÁL lesz.

A belépő ára: 2000 Ft.

Asztalfoglalás:
Feldhoffer Jánosnál
(06-30-816-2236, 06-20-322-1975,
06-26-331-813)

Szeretettel várjuk! Vezetőség



Schwäbischer Musiknachmittag in Werischwar

Sonntag, den 2. Februar 2020, 16 - 20 Uhr
Haus der Künste

Klani Hupf
Norbert Sax und Árpád Wieszt
Familie Sax

Tischreservierung: 06/30/9745124 (Éva Manhertz)



ZENÉS KARÁCSONY

December 19. estéjén ismét felcsendültek a karácsonyi dallamok a zeneiskola karácsonyi koncertjén. A nagy érdeklődés miatt volt, akinek már csak állóhely jutott.

A karácsonyi dallamok mellett komolyzenei darabok is elhangzottak: Bach-korálok, a Pachelbel-kánon, Purcell *A pásztor* című műve, Bloch C-dúr triója, Suba Sándor *Téli impressziók* című darabja, Vivaldi *Credója* és Caccini *Ave Mariája*. Jó volt látni, ahogy a tanárok diákjaikkal közösen léptek fel. Nagy öröm az együtt zenélés, és ez az öröm visszatükröződött a színpadra lépők arcán. A cselló, hegedű, trombita és fuvola tanszak mellett a régi szaxofonos növendékek is zenéltek, és természetesen a Mini Sramli és a Pilis Brass Band játéka sem maradhatott ki. A koncert végén a kórus a Vonós Kamara közreműködésével teremtett igazi karácsonyi hangulatot, Oláhné Szabó Anita pedig a *Karácsony estéjén* című dallal kívánt a közönségnek boldog karácsonyt.

KBH



ÚJJÁÉLEDŐ HAGYOMÁNY

Városunkban évtizedekig az „A tempo” koncertfúvós zenekar koncertje nyitotta az új évet, feloszlásuk miatt ez a hagyomány pár éve megszűnt. Idén azonban újra hallgathattunk fúvószenét a zeneiskola nagytermében újév első napján.

„A hagyomány folytatódik” – így köszöntötte Kozek Balázs zenetanár, zenekarvezető a nagyszámú közönséget január elsején a zeneiskolában rendezett újévi

koncerten. Elsőként a 2016-ban alakult Mini Sramli játszott néhány népszerű darabot, köztük a *Lahmkrum polkát*, a *So ein schöner Tagot* és mai német slágereket is. Műsorukat a jól ismert *Evezős dallal* zárták.

A Mini Sramlit a Pilis Brass Band követte a színpadon, akik – az „A tempo”-hoz hasonlóan – jól ismert filmek zenéjét (Rocky, New York, New York, Bosszúállók) játszották, de hallhattunk még jazzmuzsikát és szambát, és visszaidézték a karácsony hangulatát is egy

karácsonyi dallamokból álló egyveleggel. A koncertet a népszerű *Tequila* című számmal zárták, melynek előadásába a közönséget is bevonták. Az újjáélesztett hagyomány nagy siker volt tehát, mely nem csupán a közönség vastapsából látszódott, hanem az érdeklődők létszámából is: a nézőtér tele volt, mindkét erkély megtelt, sőt voltak, akik a folyosóra szorultak. Reméljük, a jövő év hasonló jó hangulatban kezdődik majd!

Palkovics Mária



Diakolimpia Országos Csapatverseny – a Vásár Téri Iskola csapata II. hely (Zöld Zsombor, Komáromi Levente, Végh Ágoston, Várnai Vivien edzővel)



Utánpótlás Vidékbajnokság – Végh Ágoston III. hely

VÍVÓEREDMÉNYEK 2019-BEN

Immár harmadik éve, heti 3 alkalommal folyik vívásoktatás Pilisvörösváron. A legnagyobbjaink számára az első év az alapok elsajátításáról szólt, melynek sikerességét bizonyította az is, hogy legtöbbjük egy év elteltével, 2018-ban már hazai amatőr versenyeken bizonyított, 2019-ben pedig korosztályos profi versenyeken indultak, ahol nagyon szép eredményeket értek el.

Az első komolyabb megmérettetés 2019 márciusában jött el növendékeink számára, amikor az Országos Diakolimpián versenyeztek, saját iskolájukat képviselve. A döntőben Botzheim Ádám (Templom téri iskola) aranyérmet szerzett. Végh Ágoston (Vásár téri iskola) a 8. helyen végzett. A csapatversenyen a Vásár téri iskola tanulóinak csapata (Komáromi Levente, Végh Ágoston, Zöld Zsombor) szoros, nagy küzdelem után ezüstérmet nyert.



Diakolimpia Országos Egyéni Döntő – Botzheim Ádám I. hely

A júniusban megrendezett Utánpótlás Vidékbajnokságon – ahová több mint 30 egyesületből érkeztek versenyzők – szintén fantasztikusan szerepeltek egyesületünk tagjai. Farkas Emma (Palánta iskola) és Végh Ágoston 3. helyezést értek el, Botzheim Ádám 14., míg Komáromi Levente 16. lett. Csapatversenyben egyesületünk csapata hozhatta haza a bronzérmet.

A Lehetőség a Kitérésre Alapítvány Péntek Kupa sorozatán is rendszeresen indultak versenyzőink. A szezon végi összesített eredményhirdetésnél – a szülők szavaival élve – „Jó érzés volt Pilisnek lenni”, hisz minden korosztályban dobogós helyezéseket értek el vívópálcáink.

Az új tanévvel megkezdődött az új versenyszezon is. Októberben az országos XI. Veresegyház Kupán Botzheim Ádám 3., míg Farkas Emma 8. helyezést ért el. Látva a hazai eredményeket, úgy gondoltuk, eljött az ideje, hogy nemzetközi versenyen is részt vegyünk.

Novemberben rendezték meg Lengyelországban a III. Turniej Szymierczy Mieleckie Skrzydła utánpótlásversenyt, melyen Botzheim Ádám 9 évesen (az U10-es korosztályban, vagyis az egy évvel idősebbek között) bronzérmes lett.

2019-ben is részt vettek vívóink az ország legnagyobb korosztályos

versenysorozatának, az Olimpici Grand Prix-nek minden állomásán. Az itteni szereplésekkel szinte minden versenyzőnk bebiztosította előkelő helyét a hazai párbajtőr ranglistán. A több száz sportolót felvonultató, erős, további 7 ország versenyzőivel kiegészült mezőnyben szépen helyt álltak vívóink. Botzheim Ádám a Törpici (U10) korosztályban III. helyen végzett, ezzel az eredményével az országos ranglista 4. helyén áll. Farkas Emma, Török Fanni, Sósuti Csenge, Végh Ágoston



Botzheim Ádám első nemzetközi versenyén Lengyelországban – III. hely

és Wittmann Vilmos is remekül helyt álltak a versenysorozaton, mely által értékes pontokat szerezve a ranglista előkelő helyéről kezdenek neki az új évek.

Természetesen az aktív versenyzők mellett vannak olyan tanulóink is, akik csak a sport szeretete, vagy éppen saját maguk fejlesztése érdekében járnak edzeni, rájuk is nagyon büszkék vagyunk, hiszen rengeteg energiával és kitartással dolgoznak, maximális teljesítményt nyújtva minden alkalommal. Csak így tovább!

Bolvári Boglárka

Olvasóink már megszokhatták, hogy időről időre újságunk hasábjain is feltűnnek a PCCC, azaz a Pilis Cross Country Club versenyzőiről szóló hírek. 2020 elején ezúttal Fetter Györgyöt, a klub alelnökét kérdeztük az elmúlt – igencsak eseménydús, eredményekben nem szűkölködő – esztendőről.



EREDMÉNYES ÉVZÁRÁS

• Kérem, összegezze röviden, milyen évet tudhat maga mögött a PCCC!

A 2019-es esztendőben szép eredmények születtek az XCO és XCM országos bajnokságokon. Az XCO Országos Bajnokságon U17-es korosztályban a fiúknál Pataki Barnabás első lett, ezzel negyedik magyar bajnoki címét szerezte meg. Emellett Barnabás az Országos Diákolimpiát is megnyerte. Kiemelkedő tanulmányi munkájának és sporteredményeinek köszönhetően harmadszor nyerte el idén a III. kerület „Jó tanuló, jó sportoló” ösztöndíját. Az U17-es fiúknál Takács-Valent Máté harmadik helyet ért el, a lányoknál pedig Oravecz Lora lett harmadik. Az U15-ös lányoknál Greman Szonja második lett. Legfiatalabb versenyzőnk, Bakó Donát az U11-es fiúknál ötödik helyezett lett. Az elit férfiaknál Fetter Erik elsőéves U23 korosztályú versenyzőként negyedik lett, ami kiemelkedő eredménynek számít! A másnapi XCE versenyszámban viszont legyőzhetetlennek bizonyult Erik, bajnok lett. Minden futamát megnyerte és pályacsúcsot állított fel. Benkó Barbara is hozta a „kötelező” bajnoki címet az elit hölgyeknél az XCO versenyszámban. A nyár közepén kirándult egyet az országúti mezőny OB-ra, ott is nyert. Barbinak már nem tudjuk számolni a különböző szakági bajnoki címeit. A maraton országos bajnokságon Imre Zsófia master 2-es versenyzőnk a második bajnoki címét szerezte meg idén. Zsófi évek óta biztos pontja női részlegünknek. Meg kell említeni Fetter Erik versenyzését a Tour de Hongrie-n, ami országúti szakág, és Erik ott egy profi csapat színeiben hajtott. Élete első 5 napos profi versenyén viselhetett a fehér trikót, ami a legjobb magyaroké, a legjobb magyaroké.

• Mely külföldi sikereket emelné ki?

Fetter Erik világbajnok nyolcadik helyezését U23-ban, ami sporttörténelmi jelentőségű, és amit az USA-ban ért el. Benkó Barbara folyamatosan a világ elitjében teker hegyikerékpárban. Idén is hozott kiugróan jó versenyeket. Büszkén mondhatjuk, ők ketten nemzetközi klasszisok!

Mi a helyzet a hazai versenyeken? Mely eredményekre büszkék?

A hazai versenyeken XCO versenyzőink rendszeresen a dobogón, sokszor a dobogó legfelső fokán állhattak. Szonja és nagy ellenfele szinte minden versenyen sprintbefejezővel döntötte el az első két hely sorsát. Az országos bajnokságon nem Szonjának kedvezett a szerencse, de az év utolsó két magyar kupa futamán, Nagykanizsán és a Pilis Kupán már igen. Az U17-es fiúknál is kielezett küzdelem volt egész évben az első négy helyen. Ebből ketten PCCC-sek voltak, Takács-Valent Márk és Pataki Barnabás. Szinte mindenki nyert kupafutamot a négy versenyző közül, és lett helyezett is. Lorának is kemény ellenfelei voltak, neki sem volt könnyű a dobogóra kerülnie. Természetesen az országos bajnokságban elért eredményekre vagyunk legbüszkébbek. Emellett a magyar kupa összesítésben is jól szerepeltek versenyzőink.



Pataki Barnabás

Miként áll az utánpótlás-nevelés sorsa?

A korábban említett, kiemelt XCO-versenyzőink: Barnabás, Márk, Lora és Szonja – mindannyian utánpótlás (U17, Szonja U15) válogatottak, mellette a Héraklész-programban is részt vettek. A válogatott programok mellett az egyesület is rendszeresen szervezett számukra edzőtáborokat, downhill edzéseket, közös versenyeket. Természetesen működik az úgynevezett Bringasuli programunk, ahová 20-30 gyermek jár a közös edzésekre. Kisebbségi versenyeken már közülük is vettek részt gyerekek. Az XCO szakág mellett többen a maraton versenyekre is eljárnak, például Pataki Zsóka (U19) és Barnabás is szép eredményeket értek el a különböző versenyeken. Ezek mellett az őszi szezonban kiegészítő sportágként a cyclocrossban is elindulnak versenyzőink.

2020-ban mit várhatnak a drukkerok a PCCC „istállótól”?

Próbáljuk hozni a megszokott és elvárt eredményeket. Bár az év végén lesznek eligazítások, még kérdésesek a csapattagok. Barnabás felkerül U19-be, ez nagy ugrás lesz számára. Reméli, hogy meg tudja tartani a válogatott státuszát, bár ősszel szerzett sérülése (combizomszakadás) nagyban hátráltatta a felkészülését. Reméljük, hogy Lora is szép eredményeket fog elérni másodéves U17-esként. A többi utánpótlás-versenyzőtől is jó eredményeket várunk, és természetesen a maratonomos – főként felnőtt – különítménytől is. Benkó Barbara indulása biztosnak látszik a tokiói olimpián, ami szintén egyedülálló lenne a magyar sportban.

Kókai Márton



Ismét eltelt egy esztendő a PUFC háza táján. A felnőtt csapat az elmúlt idényben való feljebb jutással új, kihívásokkal teli mezőnyben kell, hogy helyt álljon, míg az utánpótlás-nevelés terén is gőzerővel zajlik a munka. Ezekről a témákról beszélgettünk Bakti József vezetőedzővel és a klub elnökével, Bilau Csabával.

PONTVADÁSZAT

A felnőtt csapat derekasan helytállt az idény első felében. Milyen folytatást vár a 2020-as évben?

Bakti József: A folytatást illetően bizakodó vagyok, mert úgy látom, a csapat felvette a bajnokság ritmusát, megismertük ellenfeleinket, így tudjuk, kitől mire számíthatunk. A keretünk elég bő, és egy jó felkészüléssel szeretnénk még jobban összecsiszolódní, illetve előrébb végezni a bajnokságban. Szépnek szép, hogy újoncként a középső mezőnyben végeztünk, és voltak bravúros győzelmeink, de van ennél feljebb is.

Mi volt az eddig szezonban a legnagyobb kihívás?

B.J.: A nyáron voltak távozők, munkahe-lyi, illetve tanulmányi elfoglaltságok miatt,

valamint házi gólkirályunk feljebb lépése is okozott nekünk némi fejtörést. A pótlásuk és a magasabb osztályban való indulás valóban kihívás volt. Ennek ellenére a srácok motiváltsága és a fiatalok nagyobb szerepvállalása mindezt kompenzálta, ezért a fiúk kiválóan helytállnak a pontvadászatban.

Lesz változás a keretben?

B. J.: Örömteli, hogy senki sem szeretne távozni: ez azt jelenti, hogy jól érzik magukat a játékosok. Mozgás inkább nyáron szokott lenni, de ha valaki elmegy, annak is nyomós oka van, amit korábban már említettem, nem pedig valamilyen probléma miatt a csapatnál. Érkezőket szeretnénk, de meglepő módon többen az

edzésre járást jelölik meg kifogásként. Azt pedig tudják, hogy anélkül nálunk nem nagyon játszanának, így inkább maradnak, vagy oda igazolnak, ahol ez nem követelmény, és mégis a kezdőcsapat tagjai lehetnek. Remélem, eljön az az idő, amikor divat lesz újra edzésre járni, ezért is vagyok büszke a mi játékosainkra, mert ők ebben kivételek.

Milyen volt a fiatalabb generációk idén? Idén hány gyermek vesz részt a PUFC utánpótlás-nevelésben?

Bilau Csaba: Az utánpótláskorú játékosaink idényét összességében nagyon pozitívnak értéklejük, nem feltétlenül azért, mert kettőből két bajnoki címet is szereztünk, hanem azért, mert minden korosztályunknál látszik a szakmai fejlődés, illetve mivel a nálunk focizó gyerekek örömmel és lelkesen járnak edzésre, ahelyett, hogy odahaza nyomkodnák a mindenféle elektronikus digitális eszközöket. Úgy gondoljuk, hogy az edzéseken elvégzett tervszerű munkának megvan az eredménye. A Bozsikos és bajnokságban játszó gyerekek létszáma 150 körül mozog, ebbe nem számoltam a regisztrált, de le nem igazolt focistáinkat, akiknek száma folyamatosan változik.

Mit várhatunk az egyesülettől a 2020-as évben?

B. Cs.: Mint minden évben, a 2020-as esztendőben is a gyerekeket állítjuk a középpontba. Nagyratörő terveink nincsenek, a földön maradva reális célokat tűzünk ki magunk elé, olyat sosem ígérünk, amit nem tudunk betartani. Folytatni szeretnénk azt a munkát, amit 2011 óta teszünk, elsődlegesen utánpótlás-neveléssel foglalkozunk, de nem engedjük el azok kezét, akik már az ifjúsági korba lépve tovább szeretnének focizni a PUFC felnőtt csapatában.

Kókai Márton

ISMÉT ÖSSZECsapTAK A BiliÁrdosok



December 27-én rendezték meg Pilisvörösváron a Krigli Sörözőben a hagyományos, János Napi Páros Biliárdversenyt. A megmérettetés a piros golyós változatban, egyből egy partis, vígaszágas lebonyolításban zajlott, 13 pár részvételével. Ezúttal négy év után ismét az Apollónia-Bubrovski páros lett a bajnok, míg az elmúlt két évben első Pándi-Pfeiffer duónak ezúttal meg kellett elégednie a második helyel. Meglepetésre az újonc Dvorán-Hadfi páros a harmadik helyre tudott befutni.

Végeredmény: I. Apollónia György – Bubrovski Zoltán, II. Pándi Gábor – Pfeiffer Zoltán, III. Dvorán Péter – Hadfi Márton

km

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

Felhívás magánszemélyek kommunális adójával kapcsolatos adatbejelentési kötelezettségekre

A magánszemélyek kommunális adójával kapcsolatban felhívom tisztelt adózóink figyelmét, hogy amennyiben a kommunális adófizetési kötelezettség alá tartozó ingatlan **eladásra, vételre, öröklésre, ajándékozássra, kicserélésre, telekalakításra, összevonásra** kerül, úgy azt a polgármesteri hivatal adócsoporthoz az **Adatbejelentés a magánszemélyek kommunális adójáról** nyomtatványon be kell jelenteni.

A **tulajdonosok** körében történő **személyi változások**, illetve a **vagyoni értékű jog jogosítottjai** körében bekövetkező **személyi változásokat** szintén be kell jelenteni.

Amennyiben a kommunális adó alanyának (tulajdonosként vagy vagyoni értékű jog jogosultjaként) **lakóhelye megváltozik**, úgy azt kérjük a polgármesteri hivatal adócsoporthoz a változást követő 15 napon belül – a hivatkozott nyomtatványon – bejelenteni szíveskedjenek.

Az adókötelezettség keletkezésére, változására vagy megszűnésére okot adó körülményt és annak időpontját az adatbejelentés nyomtatvány IV., V., ill. VI. pontjában tudják jelölni.

Az adatbejelentő nyomtatvány a www.pilisvorosvar.hu weboldalon a Vörösvári (környékbeli vagyok) / Polgármesteri Hivatal / Letölthető dokumentumok / Gazdálkodási osztály dokumentumainál letölthető, illetve a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán vagy adócsoporthoz is beszerezhető.

A nyomtatvány elektronikus kitöltésére és beküldésére az Önkormányzati Hivatali Portál <https://ohp-20.asp.lgov.hu> e-ügyintézés oldalán keresztül van lehetőség (Ügyindítás / Ágazat: Adóügy, Ügytípus: kommunális adó, Űrlap: Adatbejelentés a magánszemélyek kommunális adójáról), melyről tájékoztató a www.pilisvorosvar.hu weboldal Vörösvári (környékbeli) vagyok / Polgármesteri Hivatal / E-Ügyintézés menüpontban található.

Kérdéseikkel a polgármesteri hivatal adócsoporthoz fordulhatnak a 26/330-233-as telefonszámon a 108, 109, 110, 111-es mellékeken.

Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző

Tájékoztató számlaszámokról adóbefizetéshez

Ezúton tájékoztatom tisztelt adózóinkat, hogy adóügyeikben befizetésüket az alábbi, Sberbank Magyarország Zrt.-nél vezetett számlaszámokra teljesíthetik a polgármesteri hivatal adócsoporthoz kiadott csekken vagy átutalással.

Iparüzési adó beszedési számla:	14100024-11787949-30000001
Gépjárműadó beszedési számla:	14100024-11787949-31000004
Magánszemélyek kommunális adója:	14100024-11787949-42000008
Egyéb bevételek beszedési számla:	14100024-11787949-39000008
Idegen bevételek beszedési számla:	14100024-11787949-40000002
Késedelmi pótlék számla:	14100024-11787949-38000005
Bírság számla:	14100024-11787949-37000002
Eljárási illeték számla:	14100024-11787949-36000009
Helyi jövedéki adó:	14100024-11787949-47000003
Talajterhelési díj számla:	14100024-11787949-32000007
Tartózkodás utáni idegenforgalmi adó:	14100024-11787949-13000008

Megszűnt adónemek, a hátralékkal rendelkező adóalanyok tartozásainak rendezéséhez:

Építményadó számla:	14100024-11787949-33000000
Vállalkozók kommunális adója számla:	14100024-11787949-34000003
Építmény utáni idegenforgalmi számla:	14100024-11787949-35000006

Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző

Tájékoztató helyi iparüzési adó mértékének változásáról

Tájékoztatom **tisztelt vállalkozóinkat**, hogy Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének döntése alapján **2020. január 1-ji hatállyal** az állandó jelleggel végzett iparüzési tevékenység esetén az adó évi mértéke az adóalap **1,85%-a**, illetve az ideiglenes jelleggel végzett iparüzési tevékenység esetén az adó mértéke 5000 Ft/nap.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 23/2008. (XI. 26.) önkormányzati rendelete a helyi adókról a www.pilisvorosvar.hu honlapon a Vörösvári (környékbeli) vagyok / Városi önkormányzat / Rendeletek menüpontban érhető el.

Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző

JUBILÁLÓ SZÉPKORÚAK

A 255/2008. (X.21.) Korm. rendelet alapján a Kormány Magyarország nevében köszönti a 90., a 95., a 100., a 105., a 110. és a 115. életévüket betöltött magyar állampolgárokat. A jubileumi köszöntéssel okirat és jubileumi juttatás jár. A jegyző közreműködésével – amennyiben a szépkorú személy a személyes köszöntésre igényt tart, és személyes adatainak kezeléséhez hozzájárul – a jubiláló szépkorúnak az oklevelet a polgármester vagy az alpolgármester adja át.

Dr. Fetter Ádám polgármester 90. születésnapja alkalmából december 13-án köszöntötte a Szent Erzsébet Otthonban Mezei Pálné, született Mezei Ilona Etelka pilisvörösvári lakost, majd január 8-án szintén 90. születésnapja alkalmából köszöntötte Dózsa György utcai otthonában Blind Mártonné, született Iflinger Mária pilisvörösvári lakost, mindkettejüket a miniszterelnöki köszöntő oklevél és az önkormányzat virágsokrának átadásával.

További jó egészséget kívánunk!



Mezei Pálné, született Mezei Ilona Etelka



Blind Mártonné, szül. Iflinger Mária

Pilisvörösvár az interneten:
pilisvorosvar.hu,
vorosvariujsg.pilisvorosvar.hu
vorosvarihirek.hu

ANYAKÖNYVI HÍREK

Megszülettek:

- 12.02. **Pintér Zoé**
Apa: Pintér Zoltán Attila
Anyja: Nagy Katalin
- 12.11. **Marosvári Marcell**
Apa: Marosvári Roland
Anyja: Bándi Bianka
- 12.14. **Kucsora Lili Janka**
Apa: Kucsora Bertalan
Anyja: Kisari Nóra
- 12.18. **Ispánki Zorka Virág**
Apa: Ispánki Róbert
Anyja: Metzger Zsuzsanna
- 12.20. **Bilau Nelli**
Apa: Bilau Csaba
Anyja: dr. Gemela Zsuzsa

Házasságot kötöttek:

Alexy Gabriella és Szemlei Gábor
2020.01.10.

Elhunytak:

- 11.01. **Dax Katalin**
szül. Peller Katalin, 78 év
Árpád utca 12.
- 11.16. **Stephan Denk**, 83 év
Gröbenzell
- 12.08. **Pál József**, 81 év
Mátyás király u. 12.
- 12.13. **Árvai Gábor**, 64 év
Határ u. 1.
- 12.20. **Tóth Lászlóné**
szül. Iflinger Róza, 74 év
Tűzoltó u.
- 12.23. **Bogár Józsefné**
szül. Manhertz Mária, 68 év
Görgey u. 5.
- 12.24. **Mauterer György**, 77 év
Szabadság u. 51/A
- 12.27. **Wipfelhauser Istvánné**
szül. Preszl Anna, 80 év
Templom tér 2.
- 12.28. **Ispán István**, 82 év
Dobó I. u. 19.
- 01.03. **Klecker István**, 75 év
Zrínyi u. 54.
- 01.07. **Jurák Mátyásné**, 82 év
Csokonai u. 45.

GYÁSZ

Fájó szívvel emlékezem ikertestvéremre, Krammer Évára. Váratlanul, álmában érte a halál. Az ünnepekre készült. Tiszta szívvel, gyermeki áhítattal várta a karácsonyt. Boldogan mesélte, hogy december 6-án unokáival együtt nézi meg Csajkovszkij Diótörőjét. Igen. Az egész életét ez jellemezte. Szeretett örömet szerezni másoknak. Az tette boldoggá, ha szeretteit, a körülötte lévő embereket mosolyogni látja. Optimizmusa, derűlátása segítette át családját a legnehezebb élethelyzeteken is. Miközben erőt és hitet adott a többieknek, az ő ereje egyre fogyott. Elfáradt, pihenni tért, s szája szegletében mosollyal, mennyei békével az arcán tért meg Teremtőjéhez.

Krammer Ági

Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik december 4-én részt vettek szeretett halottunk, Nanyista Istvánné (sz. Krammer Éva) temetésén, sírjára virágot helyeztek, s együttérzésükkel osztottak fájaldalmunkban.

A gyászoló család

BÚCSÚZUNK



Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Ági bolt, Bányató utcai kisbolt, Barkácsbolt, Büfé, CBA Profi-Hús Kft., Halmschlager élelmiszerbolt, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Mester hentesüzlet, Müller kávézó, Művészetek Háza (porta), Rotburger söröző, Sváb pékség, Tácsik Pékség és Cukrászda, Városi Könyvtár, Waldek.

Vörösvári Újság

Wersichwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város
Önkormányzatának
közéleti havilapja

A lap alapítója, tulajdonosa
és fenntartó szerve:
Pilisvörösvár Város
Önkormányzatának
képviselő-testülete
(2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

A lap kiadója:
Pilisvörösvár Város
Önkormányzata

Felelős kiadó:
Pilisvörösvár Város jegyzője

Felelős szerkesztő:
Palkovics Mária
ujtag@pilisvorosvar.hu

Tördelés:
Barcsik Géza

Rovatszerkesztők:
Dr. Müller Márta,
Dr. Kerekes Gábor
– nemzetiség

Kókai Márton
– sport,
szerkesztő-riporter

Online szerkesztő:
Schuck Béla
webmaster@pilisvorosvar.hu

A címlapon:
Sütiverseny

Fotók:
Kókai Márton,
Komáromi-Bauknecht Hajnalka,
Hajba András, Müller Márta,
Palkovics Mária,
Rimár Ágnes, Szima Roland

Levelezési cím:
Pilisvörösvár, Fő tér 1.
Telefon: 06/30-228-0262

Nyomdai kivitelezés:
Crew Kft.
Telefon: +36 1 401-3048
E-mail: crew@crewprint.hu
Weboldal: www.crewprint.hu

ISSN 1417-6823

Megjelenik
1200 példányban.

A helyi tűzoltók
a 105-ös, illetve a 112-es
központi számon riaszthatók!

Finta Balázs r. főtörzsőrmester
pilisvörösvári körzeti megbízott
szolgálati száma: **06-70-400-7202**

Kohlhoffer Rudolf r. törzsőrmester
pilisvörösvári körzeti megbízott
szolgálati száma: **06-20-489-6707**

ELADÓ ÖNKORMÁNYZATI TELKEK

**Pilisvörösvár,
Sirály u. 7202/3 hrsz.**

Ár: 6 500 000 Ft

1360 m² alapterületű, beépítetlen,
közművesítetlen zártkerti ingatlan.
A közművek az ingatlan előtti köz-
területről köthetők rá. Az ingatlanra
3%-os beépítettséggel mezőgazdasá-
gi épület építhető.

**Információ: 06-30-995-5006,
06-26-330-233/130-as mellék**

**Pilisvörösvár,
Szapolyai u. 4., 3824/14 hrsz.**

838 m² alapterületű, üres lakótelek, víz,
gáz, csatorna az ingatlanon, elektromos
áram az ingatlan előtt biztosított.

ÁR: 19 800 000 FT

**Információ:
06-26-330-233/156-os mellék**

**Pilisvörösvár,
Szapolyai u. 6., 3824/13 hrsz.**

828 m² alapterületű, üres lakótelek, víz,
gáz, csatorna az ingatlanon, elektromos
áram az ingatlan előtt biztosított.

ÁR: 19 600 000 FT

**Információ:
06-26-330-233/156-os mellék**

A PILISVÖRÖSVÁRI ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET HÍREI

November 2-án a 10-es számú főút pilis-szentiváni elágazásánál két személygépkocsi és egy kamion ütközött össze. A balesetben jelentős anyagi kár keletkezett, személyi sérülés azonban szerencsére nem történt. A beavatkozás ideje alatt felpályán folyt a közlekedés. A balesethez a szentiváni és a fővárosi tűzoltók is kivonultak.

November 3-án a 10-es számú főúton, a Kopár csárda közelében szarvas ugrott egy személygépkocsi elé. Az autó eleje összetört, a hűtővíz az útestre folyt. A balesetben egy másik személygépkocsi is megsérült. A szarvas sajnos elpusztult. A szerencsétlenül járt vadat az erdészet elszállította.

November 6-án két személygépkocsi ütközött össze a Széchenyi és a Solymári utca sarkán. A balesetben egy személy könnyebben megsérült, őt a mentők megfigyelésre kórházba szállították. Rajunk a kivonuló fővárosi egységgel közösen vett részt a káresemény következményeinek felszámolásában.

December 2-án a 10-es számú főúton, a Kopár csárdánál egy Piliscsaba felől érkező személygépkocsi megcsúszott a havas úton és összeütközött egy tehergépkocsival. A balesetben egy személy súlyos sérülést szenvedett.

December 3-án a Tó dűlőben egy kidőlt fához riasztották a rajt. A forgalmi akadályt motoros láncfűrész segítségével elhárítottuk.

December 4-én a Kápolna utcából kaptunk bejelentést, ahol egy transzformátorház biztosítóka izzott. A veszélyhelyzetet az Elmű szakembereivel közösen megszüntettük.

December 20-án a Fő utcai OTP-bankfiók parkolójában egy személygépkocsi vezetője elvesztette uralmát járműve felett, és áthajtott a parkoló mögötti bokros részen, kidöntve az ott lévő gázórát, melynek következtében szivárogni kezdett a gáz. A bankfiókot biztonsági okokból kiürítettük és áramtalanítottuk, a környéket lezártuk. A gázszivárgást a fővárosi egységekkel közösen egy vízszugár fedezete mellett megszüntettük. A gázt a Gázművek kikerkező szakemberei végleg lezárták. A gép-

kocsi eleje összetört, de a balesetben szerencsére személyi sérülés nem történt.

December 24-én a Mátyás király utcában az erős szél rádöntött egy fűzfát a villanyvezetékre. A káresemény következményeit a fővárosi egységgel közösen számoltuk fel.

Január 1-jén baleset történt a Csobánkára vezető úton, a kishídnál. Az úton megcsúszott egy személygépkocsi, a szalagkorlát-nak csapódott, majd felborult. A balesetben egy fő megsérült, őt a mentők kórházba szállították.

Az év utolsó két hónapjában tüzesetet nem jegyeztünk, de két alkalommal is kaptunk vakriasztást tűzről és füstől: november 22-én a Csobánkai utcából, december 14-én pedig a Kálvária utcából. Mindkét esetben kivonultunk a helyszínre, de se tüzet, se füstöt nem észleltünk.

Új gépjárművünk

December 18-án vehettük át ünnepélyes keretek között Budapesten, az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság központjában azt a Volkswagen Amarok típusú gépjárművet, amelyet a KEHOP-pályázaton nyertünk. Emellett nyertünk 2 aggregátort és 2 szivattyút is. Az új járművet elsődlegesen a mentési csoport használja majd Pilisvörösvár közigazgatási határán belül.

Új sisakok

A Liegl & Dachser cégnek köszönhetően felszerelésünk 7 darab korszerű tűzoltósisakkal gyarapodott.

Advent a tűzoltóknál

December 21-én sokan eljöttek – főleg kisgyermekes családok – a Városháza elé, hogy megismerjék eszközeinket és ismerkedjenek velünk. A gyerekeket a tűzoltók Mikulása ajándékokkal várta, a felnőttek forralt bort is kaphattak.

Riaszthatóság

Egyesületünk az elmúlt év során összesen 4956 órán keresztül volt rádióan riasztható. Ebből 1664 órán át nappal és 3292 órán át éjszaka.

Fontos információ: a vörösvári tűzoltókat kizárólag a 105-ös vagy a 112-es telefonszámon lehet riasztani!



Fotó: PÖTE



Pilisvörösvári
Önkéntes
Tűzoltó Egyesület

A Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal felvételre keres
határozatlan időre

KÖZTERÜLET-FELÜGYELŐI

feladatok ellátására 1 fő köztisztviselő munkatársat.

Feladatok: a közterületek jogszerű használatának, a közterületen folytatott, engedélyhez kötött tevékenységek szabályszerűségének ellenőrzése.

Elvárások:

- közszolgálati vagy rendészeti középiskolai végzettség; vagy középiskolai végzettség és közszolgálati szakképesítés; vagy középiskolai végzettség és közterület-felügyelői vizsga. (Amennyiben a jelentkező egyéb feltételeknek megfelel, a közterület-felügyelői vizsga hiánya nem akadályozza a jogviszony létesítésnek, de a beiskolázás vállalása a jogviszony létesítését követően kötelező.)

- a kinevezés feltétele az érvényes hatósági erkölcsi bizonyítvány

- a közterület-felügyelők egészségi, fizikai és pszichikai alkalmasságai követelményeiről szóló 78/1999. (XII. 29.) EüM-BM együttes rendeletben foglalt feltételeknek való megfelelés

- „B” kategóriás jogosítvány

Amit kínálunk: stabil szervezeti háttér, cafeteria, határozatlan idejű kinevezés, illetmény a Közfoglalkoztatásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben foglaltak szerint

Jelentkezés: amennyiben az álláslehetőség felkeltette az Ön érdeklődését, és megfelel a pályázati feltételeknek, kérjük, küldje el fényképes önéletrajzát.

Önéletrajzát személyesen leadhatja ügyfélszolgálatunkon vagy levélben is elküldheti a 2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1. címre, a pozíció megjelölésével.

Érdeklődni lehet: Dandó-Kovács Rita HR referensnél
Tel.: 26-330-233/120-as mellék, e-mail: HR@pilisvorosvar.hu

A Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal felvételre keres
határozatlan időre

ADÓÜGYI ÜGYINTÉZŐI

feladatok ellátására 1 fő köztisztviselő munkatársat.

Feladatok:

- adónevek ellenőrzése
- adó- és értékbizonyítványok kiállítása
- iparűzési adóval, gépjárműadóval kapcsolatos ügyintézés
- idegenforgalmi adóval kapcsolatos helyettesítési feladatok ellátása
- behajtási intézkedések foganatosítása

Elvárások:

- felsőoktatásban szerzett gazdaságtudományi, közszolgálati, műszaki menedzser, gazdasági agrármérnöki, jogi szakképzettség; vagy felsőoktatásban szerzett szakképzettség és gazdaságtudományi, statisztikai, informatikai, műszaki, logisztikai felsőfokú, illetve mérlegképes könyvelő szakképesítés

VAGY

- gazdasági középiskolai végzettség; vagy középiskolai végzettség és gazdaságtudományi, statisztikai, banki ügyintézői, informatikai, műszaki, logisztikai, menedzserasszisztens szakképesítés
- felhasználó szintű számítógépes ismeretek (Microsoft Office)

Amit kínálunk: stabil szervezeti háttér, cafeteria, adóérdekeltségi jutatás biztosítása, évenkénti kétszeri jutalom kiemelkedő teljesítmény esetén

Pályakezdekők jelentkezését is várjuk.

Jelentkezés: amennyiben az álláslehetőség felkeltette az Ön érdeklődését, és megfelel a pályázati feltételeknek, kérjük, küldje el fényképes önéletrajzát e-mailben (kovacs.rita@pilisvorosvar.hu) vagy adja le személyesen ügyfélszolgálatunkon (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.).

Érdeklődni lehet: Dandó-Kovács Rita HR referensnél
Tel.: 26-330-233/120-as mellék, e-mail: HR@pilisvorosvar.hu

A Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal felvételre keres
határozatlan időre

BERUHÁZÓI

feladatok ellátására 1 fő köztisztviselő munkatársat.

Feladatok:

- önkormányzati beruházások előkészítése
- beruházások pénzügyi igényének felmérése
- folyamatban lévő beruházások ellenőrzése
- beruházásokkal kapcsolatos lakossági bejelentések kivizsgálása

Elvárások:

- egyetemi vagy főiskolai szintű építészmérnök, építőmérnök, műemléki szakmérnök vagy egyéb műszaki szakképzettség és a beruházások szervezésével, bonyolításával, felügyeletével, statisztikai áttekintésével összefüggő szakképesítés
- felhasználó szintű számítógépes ismeretek (Microsoft Office)

Egyéb elvárt kompetenciák: felelősségtudat, elhivatottság, terhelhetőség, precíz munkavégzés

Előnyt jelent:

- munkavégzés helyéhez közeli lakóhely
- szakmai gyakorlat

Amit kínálunk:

- stabil szervezeti háttér
- cafeteria

Jelentkezés: Amennyiben az álláslehetőség felkeltette az Ön érdeklődését, és megfelel a pályázati feltételeknek, kérjük, küldje el fényképes önéletrajzát e-mailben (kovacs.rita@pilisvorosvar.hu) vagy adja le személyesen ügyfélszolgálatunkon (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.).

Jelentkezés határideje: 2020. január 31.

Érdeklődni lehet: Dandó-Kovács Rita HR referensnél
Tel.: 26-330-233/120-as mellék, e-mail: HR@pilisvorosvar.hu

HIRDETÉSI DÍJAK A VÖRÖSVÁRI ÚJSÁGBAN

A hirdetések grafikai tervezését
is vállaljuk a hirdetési díj 30%-áért.

Hátsó borító: 120 000 Ft

1/1 oldal 60 000 Ft

1/2 oldal 30 000 Ft

1/4 oldal 15 000 Ft

1/8 oldal 7 500 Ft

1/16 oldal 3 750 Ft

apróhirdetés (max. 200 karakter): 500 Ft



OLCSÓ TÜZELŐANYAG

Magas kalóriatartalmú
darabolt fatuskó eladó

1270 Ft/mázsa

A pilisvörösvári Zöldhulladéktelepen
(2085 Pilisvörösvár, Szent László u. 1/b)



AJTÓ - ABLAK

> gipszkarton szerelés > festés > redőnyjavítás

MINDEN, AMI NYÍLÁSZÁRÓ

FOLYAMATOS AKCIÓK!

- > REDŐNY, SZÚNYOGHÁLÓ
- > **VELUX** ABLAKOK, PÁRKÁNYOK, KILINCSEK
- > INGYENES HELYSZÍNI FELMÉRÉS
- > BEÉPÍTÉS RÖVID HATÁRIDŐVEL
- > REDŐNYJAVÍTÁS



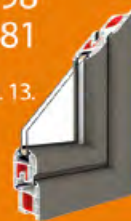
Elérhetőségek:

+36 70 284 3198
+36 30 503 1481

2510 Dorog, Köztársaság u. 13.

info@smartablak.com

www.smartablak.com



LAMINÁLT PADLÓ • SZŐNYEG • VINYL PADLÓ • FÜGGÖNY

DIEGO®

BOMBA ÁR!

~~2.399~~

1.799

Ft/m²

LAMINÁLT PADLÓ

vintage fülgy, 2,47 m²/ 4.444 Ft/doboz



Ajánlataink 2020. január 1-31-ig, ezen belül a készlet erejéig érvényesek! Csak kiskereskedelmi mennyiséget szolgálunk ki!

PILISVÖRÖSVÁR, Bartók Béla u. 2/A (Budai út Bartók Béla sarok) • Telefon: +36 (26) 332-230
Nyitva tartás: H-P: 9-18, Sz: 9-13, V: ZÁRVA • www.diego.hu • facebook.com/DIEGOhomestyle

MŰVÉSZETEK PILISVÖRÖSVÁR JANUÁR FEBRUÁR PROGRAMOK

január 24. péntek **Művészetek Háza (Fő utca 127.)**
20.00 **HANGFÜRDŐ Mészáros Tibor Hangpásztorral**

január 25. szombat **Művészetek Háza (Fő utca 127.)**
20.00–02.00 **FÚVÓS FARSANGI BÁL**
A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar szervezésében

február 8. szombat **Művészetek Háza (Fő utca 127.)**
20.00 **FARSANGI BÁL a Művészetek Háza szervezésében**
Zenél: Die 5Dörfler Zenekar

február 9. vasárnap **Művészetek Háza (Fő utca 127.)**
17.00 **ADMIRÁLIS** – bohózat egy felvonásban
A PaThália Miniszínpad előadása

február 15. szombat **Művészetek Háza (Fő utca 127.)**
10:00 **TÁRSASJÁTÉK KLUB**

február 16. vasárnap **Művészetek Háza (Fő utca 127.)**
15:00 **ASSZONYBÁL**
A Német Nemzetiségi Vegyeskórus szervezésében

február 20. csütörtök **Művészetek Háza (Fő utca 127.)**
18.30 **KEZEDBEN AZ EGÉSZSÉGED 6.**

február 23. vasárnap **Művészetek Háza (Fő utca 127.)**
15:00 **FARSANGI BÁL a nyugdíjasklub szervezésében**

február 25. kedd **Művészetek Háza (Fő utca 127.)**
18:00 **FARSANGTEMETÉS**
A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében

február 26. szerda **Művészetek Háza (Fő utca 127.)**
13:00 **VÉRADÁS**

február 29. szombat **Művészetek Háza (Fő utca 127.)**
19:00 **A PÚPOS** – musical
A Magyarock Dalszínház előadása

Programjainkat figyelemmel kísérhetik
honlapunkon és Facebook-oldalunkon!
www.mhvpv.hu, Facebook: Művészetek Háza, Pilisvörösvár



Meghívó ASSZONYBÁLBA

Szeretettel hívunk és várunk
a 2020. február 16-án, vasárnap
15 órától 19 óráig tartandó

9. PILISVÖRÖSVÁRI BATYUS BÁLUNKBA

minden kedves táncot és vidámságot
kedvelő leányt, asszonyt és férfit.
Bár ez asszonybál, ennek még sincs
akadálya, egyetlen feltétele van:
az urak kizárólag
női ruhában érkezhetnek!

Helyszín: Művészetek Háza
2085 Pilisvörösvár, Fő utca 127.

A jelmezesek felvonulása és a
szépségkirálynő-választás 17 órakor
kezdődik. A jó hangulatot a
DIE BERGLÄNDER BUAM
biztosítja.

A belépés ingyenes,
adományait a lelkes, fiatal zenekar
javára szívesen fogadjuk.

MŰVÉSZETEK HÁZA

MÁSİK LEHEL • VIZELI CSABA

Paul Pálos

MUSICAL

PAUL PÉVAL
REGÉNYS NYOMÁN

TIHANYI DÁNIEL
CSENGERI ATTILA
MOLNÁR ÁGNES
MÁSİK LEHEL
KUCZMANN ÁGNES

2020. február 29. 19.00

Jegyár: 3000-2500-2000 Ft

Művészetek Háza Pilisvörösvár, Fő u. 127.

A DaTHÁLIA miniszínpad bemutatja:

Admirális

Rejtő Jenő - Nadassy Ászló. A tulajdonjáték című vígjátékát



SZEREPOSZTÁS:

Kamarás Kristóf	Lakatos Béla
Báronő	Bátori Angéla
Olga	Benyő Klári
Bozsik, házmester	Paksai Tamás
Szép doktor	Benyő Bertalan
Ferenc	Balogh Benedek
Grófnő	Gallai Anita
Irma, szobalány	Stiller Gabriella

Rendezte: Gajdó Delinke

Művészetek Háza,
Pilisvörösvár

FEBRUÁR 9.
17 óra

**Jegyek
1200 Ft**

Jegyek elővételben a Művészetek Házában kaphatók, nyitvatartási időben. Pilisvörösvár, Fő u. 127.

FARSANGI BÁL
a Művészetek Háza szervezésében

A fúvószenekedvelőinek!

Jegyár: 1500 Ft



5 Dörfler

2020. 02. 08. 20:00-02:00

Kapuzárás 23:00

Művészetek Háza, Pilisvörösvár Fő u. 127.

Ételt és italt behozni tilos!

Jegyek és asztalfoglalás:
január 27-től intézményünk portáján

Tel.: 06706437331, 0626333094

MŰVÉSZETEK HÁZA

Einladung

Die Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung Werischwar lädt Sie, Ihre Familie und Freunde am 25. Februar 2020 (Dienstag) von 18 bis 22 Uhr zum traditionellen, lustigen **FASCHINGSBEGRÄBNIS** in den Theatersaal des Hauses der Künste ein.

Musik: Die Spitzbuben

Weitere Mitwirkende: Überraschung

Eintritt ist frei!



Meghívó

Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata szeretettel meghívja Önt, családját és barátait 2020. február 25-én (kedden) 18–22 óráig a Művészetek Háza színháztermében megrendezésre kerülő hagyományos, vidám **FARSANGTEMETÉSRE.**

Zene: Die Spitzbuben

További közreműködők: Meglepetés

A belépés díjtalan!